

Los políticos critican al gobierno de Lucio Gutiérrez

LAS JUNTAS, EL MUNICIPIO DE COTACACHI Y EL GOBIERNO PROVINCIAL EN LA ASAMBLEA DE SELVA ALEGRE

Ernesto Játiva y José Rivera



El alcalde de Cotacachi, economista Auki Tituaña, pronunció una dura crítica al Gobierno de Lucio Gutiérrez durante la asamblea zonal del 3 de abril en Selva Alegre. (Foto: Ernesto Játiva)

Se da prioridad a la salud

INTAG YA CUENTA CON UNA AMBULANCIA

César Gilberto Pavón y Flora Flores

Con la presencia de autoridades de salud del cantón Cotacachi y la zona de Intag y más invitados, el 18 de abril podríamos decir que empieza un capítulo más en la historia de la salud en Intag. El alcalde de Cotacachi, economista Auki Tituaña, entregó una ambulancia que prestará servicio a toda la zona, sirviendo para trasladar pacientes a los centros médicos de la provincia.

La doctora Pilar Muthre, coordinadora de Salud, organizó el programa de entrega y recepción. En su discurso, dijo que este fue un día de regocijo para quienes conforman el Comité Zonal el Salud y para los inteños e inteñas en general. Según la doctora Muthre, Intag necesita el apoyo no solo de las autoridades sino de todos sus habitantes para de esta manera sacar adelante la salud.

(Pase a la pág. 7.)

La vía Otavalo-Selva Alegre-Quinindé fue el tema principal analizado por las autoridades de la provincia, el cantón Cotacachi y las parroquias presentes en la asamblea zonal celebrada en Selva Alegre el 3 de abril. A diferencia de lo anunciado en otras asambleas, en ésta el prefecto de Imbabura, licenciado Gustavo Pareja, dijo que no existen fondos para terminar la vía Otavalo-Selva Alegre-Quinindé, y criticó al Gobierno Central por no proporcionar el dinero necesario para ésta y muchas obras más en la provincia.

A esta crítica se sumaron el economista Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi, y Joel Cabascango, presidente de la Asociación de Juntas Parroquiales de Intag, pero ambos pidieron que se deje de utilizar el tema de la carretera para fines políticos.

El gran ausente de la asamblea fue el alcalde Mario Conejo de Otavalo en cuyo cantón se realizó el evento, un hecho que suscitó críticas por parte de los presentes.

El evento fue dirigido por el señor Cabascango y contó con la asistencia de aproximadamente 120 personas.

Algunos de los presentes se pronunciaron a favor de la formación de un frente común para que el Gobierno Central escuche las voces de la provincia. No obstante, en el transcurso de la asamblea se evidenciaron asperezas que habrá que limar entre diferentes autoridades antes de que dicho frente se haga realidad.

(Pase a la pág. 2)

MUNICIPIO INVIERTE MILLON Y MEDIO EN LA ZONA

(Pase a la pág. 5)

UNA TIENDA ECO-SOLIDARIA MUY ELEGANTE

(Pase a la pág. 6)



Miembros de la Mujer y Medio Ambiente participan en la inauguración de la Tienda Ecosolidaria "Toisán". (Foto: Carlos Zorrilla)

Polémica por el cierre de la vía

(Pág. 4)

El Pinchazo es obligatorio

(Pág. 8)

Alcalde Conejo en Selva Alegre

(Pág. 9)

Líderes de Sarayacu visitan Intag

(Págs. 10-11)

Armas químicas transformadas en insumos agrícolas

(Pág. 15)

Conozcan los insectos acuáticos

(Pág. 18)

NOTICIAS DE LA ZONA

(Viene de la pág. 1)

AUTORIDADES ANALIZAN VIALIDAD, SEGURIDAD, SALUD Y EDUCACIÓN, Y CRITICAN EL GOBIERNO DE LUCIO GUTIÉRREZ*

A diferencia de la asamblea del 28 de febrero en García Moreno, en donde los y las representantes de organizaciones de base jugaron un papel protagónico, la asamblea de Selva Alegre fue acaparada por los políticos invitados al evento y también por un ex político.

En el orden del día constaban cuatro "ejes": vialidad, salud, seguridad y educación. De éstos, se dedicó la mayor parte del debate al primero.

"Un total desconocimiento" sobre la carretera Selva Alegre

El prefecto de Imbabura, Gustavo Pareja, abrió la discusión aseverando que "existe un total desconocimiento por parte de la gente de Intag" con respecto a la vía Otavalo-Selva Alegre-Quinindé. Según el licenciado Pareja, el costo de esta obra es más o menos 180 millones de dólares, una cantidad muy por encima de los 580 mil que aportó la empresa Cemento Selva Alegre al Gobierno Provincial en 2003 por concepto de impuestos, y que fue utilizado para el mantenimiento de la vía. Además, el prefecto afirmó que solo dispone de seis millones de dólares para satisfacer todas las necesidades de la provincia entera. Sin embargo, se logró que el presidente Lucio Gutiérrez firmara un compromiso de apoyo para este proyecto, cuya ejecución está prevista para el año 2005, financiada por un crédito de la Corporación Andina de Fomento.

No obstante, el licenciado Pareja criticó al Jefe de Estado por no apoyar los otros proyectos propuestos por las autoridades provinciales mientras regala a Guayaquil 130 millones "sin que el alcalde Jaime Nebot le solicite" el dinero. El prefecto invitó a los asistentes a un paro provincial y una marcha a Quito para obligar al Gobierno a escuchar las voces de la provincia.

El presidente de la Asociación de Juntas Parroquiales de Cotacachi, Joel Cabascango, dijo que mientras por un lado los intañes apoyarían las medidas propuestas por el prefecto, por otro "no queremos que esta carretera sea utilizada por los políticos", y en este contexto mencionó al diputado Luis Mejía Montesdeoca. Su solicitud fue secundada por el alcalde de Cotacachi, el economista Auki Tituaña, durante su intervención.

Además, el señor Cabascango afirmó que el único interés de la empresa Cemento Selva Alegre es "lucrar de la zona mientras Intag en nada se beneficia, lo que tenemos es destrucción y contaminación", y propuso que la compañía invierta sus propios dineros en el mantenimiento de la carretera, para que los

impuestos que contribuye sean invertidos en otras obras en beneficio de la colectividad. Con este criterio se pronunció de acuerdo Edgar Erazo, quien aseguró que la parroquia de Selva Alegre jamás ha recibido beneficio alguno de la empresa que lleva su nombre.

La vía Cuicocha-Apuela-García Moreno

El licenciado Pareja insistió en que el Gobierno Provincial está cumpliendo con su compromiso de ampliar 10 kilómetros por año de la vía Cuicocha-Apuela-García Moreno. Pero el señor Cabascango desmintió esta aseveración, indicándole que ya han pasado tres años desde el inicio de la obra y pese a las grandes cantidades de dinero invertidas, solo se han empedrado dos kilómetros y no se han instalado todos los pasos de agua y cunetas del primer tramo de 10 kilómetros, mientras los trabajos en el segundo tramo ya están causando molestias adicionales. Sugirió que para agilizar el trabajo, se cierre la vía por tres o cuatro meses y que se lastre conforme avance la obra, medida que fue aprobada. (Para el punto de vista de las personas directamente afectadas por esta medida, favor pase a la página 4.)

En reconocimiento del acostumbrado incumplimiento con el horario laboral de los empleados del Departamento de Vialidad del Gobierno Provincial, el prefecto anunció que se ha arrendado una casa en Aguagurún para instalar un campamento permanente y "así superar la falencia que los operadores de la maquinaria entran lunes y jueves ya están saliendo".

Seguridad, Salud, Educación

El prefecto dijo que ya existe un terreno donado para construir un mini cuartel para la policía en la confluencia de las carreteras García Moreno y Selva Alegre, un punto estratégico.

En cuanto a la salud, la autoridad reconoció los pasos dados por el Municipio de Cotacachi.

En el campo de la educación, criticó al Gobierno Central por carecer de una política que apoye al sector. No obstante, acotó, el Gobierno Provincial está haciendo lo que pueda y en la zona no exista escuela que no haya recibido algo de esta instancia.

El señor Cabascango, por su parte, habló del incumplimiento de los profesores con el horario y dijo que es necesario un centro de capacitación en Intag puesto que los cursos son uno de los justificativos para que el personal docente abandone la zona. (Pase a la pág. 3)

COLABORADORES

Rosa Esperanza Arévalo, Ayuda en Acción, Sonia Córdova (Coordinadora de Mujeres), Mary Ellen Fieweger*, Flora Flores*, Raquel Guevara†, Richard Guevara*, Ernesto Játiva*, Dra. Pilar Muthre (Coordinadora de Salud, Zona de Intag), César Gilberto Pavón*, Marco Pavón (Fundación Zoobreviven), Elizabeth Redden (Voluntaria, EE.UU.), José Rivera*, Padre Luis Oswaldo Salazar, Luis O. Oswaldo Salazar M., Ing. Sandra Vaca (Desarrollo Comunitario y Parroquial, Municipio de Cotacachi), Carlos Zorrilla (DECOIN), Martín Zorrilla

Coordinador: José Rivera*; **Editora:** Mary Ellen Fieweger*

Impresión: Talleres Gráficos ABYA-YALA, Cayambe

Entregue sus reportajes, crónicas, obras literarias, cartas, etc., a los miembros del Consejo Editorial cuyos nombres aparecen en la lista de colaboradores con un asterisco*

Los autores y autoras de los artículos, análisis, editoriales, reportajes, etc. publicados en el periódico **INTAG** son los únicos responsables por los puntos de vista expresados.

NUESTRA DIRECCIÓN: INTAG, Casilla 211, Otavalo-Imbabura, Ecuador

NUESTRO CORREO ELECTRÓNICO: intag2001@yahoo.com

AACRI: RECOBRANDO IDENTIDAD Y CREDIBILIDAD

Falta de coordinación, poca participación tanto de los directivos como de los socios, ausencia de seguimiento de los gerentes de turno, falencias en el sistema administrativo, mal manejo contable, mal acopio, irresponsabilidad frente a los clientes. Estos son algunos de los problemas internos identificados por los participantes del taller de la Asociación Agroartesanal de Cafecultores "Río Intag" (AACRI) del 8 al 10 de noviembre. Los veinte participantes, entre directivos, técnicos, secretarías y socios de la AACRI, se reunieron para identificar las fortalezas y las debilidades de la Asociación a fin de elaborar el plan estratégico según el cual el proyecto se guiará en el futuro. El taller, que se llevó a cabo en las piscinas de Nangulví, fue financiado por la CORECAF con facilitación proporcionada por REGAL, una consultora con sede en Quito.

Según el criterio de Franklin Vaca, el flamante presidente de la AACRI estas falencias se deben en parte a la falta de liderazgo de los mismos dirigentes que no han logrado manejar su propia organización en forma eficaz. Y esto se debe en parte a la falta de capacitación de dichos líderes y en parte a la confusión que existe entre los roles de la CORECAF y la AACRI, respectivamente. Además, la asociación ha sufrido de la ausencia de una instancia institucional para recopilar y diseminar la información generada por todos los actores en forma acertada y ágil. Como consecuencia, los socios de la AACRI no han logrado ni identificar sus propias metas y mucho menos llevarlas a cabo.

También existen logros

A pesar de estos tropiezos, la AACRI ha logrado bastante para los cafecultores de la zona, según lo analizado en el transcurso del taller. Los 250 socios ya tienen una alternativa a los precios generalmente miserables ofrecidos por los intermediarios. Esto quiere decir que la AACRI ha sembrado la semilla del *comercio justo* en la zona de Intag. Además, se está produciendo un café de calidad no sujeto a los bajos precios ofrecidos en el mercado internacional para las variedades corrientes. Finalmente, el 30% de los socios ha logrado una transformación positiva en términos productivos y ambientales en sus fincas.

LA RED DE GESTIÓN Y ASESORÍA LOCAL (REGAL)

Los facilitadores del taller de la AACRI son miembros de la consultora REGAL con sede en Quito. Esta entidad nació hace un año y medio. Según el sociólogo Juan Carlos Cuéllar, la REGAL se especializa en el asesoramiento de municipios, ONG, consejos provinciales y otras entidades, en la capacitación y la planificación estratégica. Su consultora ha trabajado con las ONG Arco Iris y FundaTierra, entre otras, y actualmente está asesorando a los 21 consejos provinciales en la planificación mediante la Oficina de Planificación de la Presidencia de la República (ODEPLAN). El ingeniero comercial Jascivan Carvalho, brasileño radicado en el Ecuador, acompañó al licenciado Cuéllar en la facilitación del taller.



Los técnicos de la AACRI: Janeth Dávila, Hugo Rivera, Freddy Villalva y Nelson Vetancourt. (Foto: Mary Ellen Fieweger)

Según el señor Vaca, su meta como presidente de la AACRI será la de fortalecer estos logros mediante la creación de un enfoque que devuelva la identidad, la credibilidad y la confianza a la AACRI. "Recién estamos dándonos cuenta de las fallas que ha habido", manifestó el presidente en una entrevista con el periódico *INTAG*. Resaltó que la baja confianza de los cafecultores se debe a problemas internos como los identificados y también a los externos, como la larga sequía que causó la pérdida del 80% de las 200.000 plantas sembradas por los socios.

"Pero ya estamos montados en el caballo con las riendas en la mano", finaliza el señor Vaca. "Tenemos una visión. Tenemos la capacidad para diseñar nuestras propias políticas para beneficiar a nuestros socios y que cumplan a satisfacción con convenios adquiridos. Porque ya tenemos una visión más clara de los roles que cada institución debe tener". Y pide a los socios que crean en ellos mismos, porque ellos son "el elemento más importante para la AACRI y así que ánimos, compañeros, sí se puede".

IMPULSANDO EL CONSUMO DE CAFÉ ESPECIAL

La francesa Magali Abbes participó en calidad de oyente en el taller de la AACRI. La señorita Abbes se encuentra en el país llevando a cabo un estudio de factibilidad para el VECO-CAFE, una ONG belga, y la CORECAF. El fin de su investigación es descubrir el potencial mercado nacional para el café especial como el producido por los socios de la AACRI. Para contestar a esta pregunta, estará llevando a cabo entrevistas con otros grupos de productores en el país y con funcionarios del ministerio de Agricultura y con gerentes de supermercados, exportadores y consumidores.

NOTICIAS DE LA ZONA

Los moradores de Los Manduriacos denuncian

LOS MINEROS PROMUEVEN ENFRENTAMIENTOS

Cada día más preocupados en vista de la situación creada por la compañía PROMINOR, los dirigentes de la Frente de Lucha por la Vida del Valle de los Manduriacos entregaron una carta al ingeniero Pablo Terán, ministro de Energía y Minas, detallando los abusos de Agroindustrial, El Corazón S.A. y Expobonanza, las tres compañías agrupadas en la empresa citada. Según dicha comunicación con fecha del 5 de noviembre de 2001, los personeros de éstas empresas, "en forma agresiva vienen promoviendo la división y generando graves enfrentamientos en nuestras comunidades, creando un ambiente de incertidumbre y violencia, buscando amedrentar a sus dirigentes y a los comuneros, para luego proceder a encubrir estas acciones con falsas y temerarias acusaciones de que los opositores a estas invasiones mineras, esto es, los

comuneros y sus dirigentes, somos 'terroristas' apoyados por ecologistas 'guerrilleros'".

Según Germán Flores, presidente del Frente, Fabián Hernández, vicepresidente y Oscar Moreno, secretario: "la empresa PROMINOR viene realizando trabajos de minería sin tener el título minero correspondiente ni ningún estudio técnico" que los habilite realizar los trabajos en curso. Tampoco existen "los planes de manejo ambiental, la garantía de fiel cumplimiento para estos efectos y el estudio de impactos ambientales".

Los dirigentes han solicitado "la suspensión de las actividades de la empresa PROMINOR, investigación y establecimiento de las sanciones de Ley a las actividades de las empresas denunciadas".

Una historia al margen de la ley

LA MINERÍA 'LIMPIA' SEGÚN EXPOBONANZA

por Mary Ellen Fieweger

Expobonanza es una de las tres compañías que forman la sociedad minera PROMINOR. Durante una reunión realizada el 8 de julio en La Magdalena, un personero de la compañía aseguró a los habitantes de Los Manduriacos que la mina planificada funcionaría sin impactos al medio ambiente y la salud humana porque se aplicaría la tecnología de punta, así recuperando toda sustancia tóxica utilizada. Pero esta promesa no concuerda con los antecedentes de esta compañía en otros sitios del Ecuador.

De hecho, Expobonanza ha violado las leyes mineras en forma permanente en el distrito minero denominado San Gerardo, en la cabecera del río Chico en el sur del país. Allí, la empresa, junto con dos compañías más, ha sido el blanco de denuncias por comunidades cuyos moradores han visto como las mineras les han destruido un río tras otro -siete hasta la fecha- al descargar sus desechos tóxicos sin tratamiento alguno. Hoy en día existe la amenaza de que se deje inservible el único río no contaminado de la zona, el río Gala, del cual los moradores de varias comunidades dependen para todas sus necesidades agrícolas y domésticas.

Investigación del Ministerio de Energía y Minas

Dos ingenieros del Ministerio de Energía y Minas, Consuelo Hernández y Milton Carrasco, realizaron una inspección de la zona a fin de "determinar los responsables de la contaminación [de los ríos Chico y Gala] con sustancias o desechos de explotación minera". Dicha inspección fue solicitada por el Defensor del Pueblo de Guayas y realizada los días 1 y 2 de septiembre del presente año. Entre los sitios inspeccionados fue la planta de beneficio de la Expobonanza, en donde se separa el oro de la roca chancada. Las siguientes pruebas de la minería 'limpia' de Expobonanza constan en el informe de los expertos, cuya fecha es el 5 de septiembre de 2001:

1. La piscina de colas, en donde se almacenan los desperdicios "se encuentra colmatada [llena] y abandonada, pues la geomembrana en sus bordes se observa destruida". (La geomembrana se utiliza para forrar la piscina antes de depositar la mena, o sea, la roca chancada. Su propósito es evitar la filtración de sustancias tóxicas hacia las aguas superficiales y sub-

tiene que ser impermeable, esto es, sin roturas.)

2. Una nueva piscina ha sido construido sin la debida preparación del terreno. En ésta, según los ingenieros, "el muro inferior se encuentra desplazado por la presión" de las colas. Estas colas se encuentran impregnadas de sustancias tóxicas -arsénico, cadmio, plomo y mercurio- que son enviadas a la piscina "sin ningún tratamiento".

3. Los expertos señalan que "otros aspectos ambientales, como la distancia cercana del campamento a la infraestructura, manejo de combustibles y estado de instalaciones evidencian escasa preocupación de las regulaciones y de seguridad minera vigentes".

4. Los dos molinos procesan 50 toneladas de roca por día, lo cual requiere de un espacio amplio y estable para su almacenamiento. Pero según la investigación, "la topografía del lugar no es favorable para asegurar la acumulación apropiada de estos relaves".

5. Los ingenieros afirman que la Expobonanza no ha comunicado a las autoridades mineras su intención de ampliar sus operaciones, no ha cumplido con el pedido del Ministerio para la reformulación de su Evaluación de Impacto Ambiental, no ha tomado las medidas solicitadas por las autoridades para corregir las deficiencias en su sistema de contención de relaves y no ha presentado sus auditorías ambientales como establecido en el Reglamento Ambiental para la Actividad Minera.

"Con escasa a nula responsabilidad ambiental"

Los ingenieros del Ministerio de Energía y Minas ofrecen el siguiente resumen de las actividades llevadas a cabo por la Expobonanza en la cabecera de los ríos Chico-Gala: las actividades mineras "se desarrollan con escasa a nula responsabilidad ambiental, lo que ha provocado la contaminación con desechos mineros del recurso hídrico".

Según los moradores de esta zona minera, la falta de responsabilidad que caracteriza las operaciones de la Expobonanza y las otras mineras que funcionan allí causó "la muerte masiva de peces en los ríos Chico y Gala, ocurrida el 30 de julio del 2001".

La empresa aseguró a los moradores de los Manduriacos que tiene acceso a una tecnología minera 'limpia'. Si es así, ¿por

NOTICIAS DE LA ZONA

¿Una obra de nunca acabar?

AMPLIACIÓN DE VÍA SIGUE CAUSANDO MALESTAR

por Iván Erazo

La ampliación de la vía Otavalo-Intag sigue causando malestar, sobre todo entre los días lunes y jueves cuando el tramo desde Apuela hasta Santa Rosa permanece cerrado debido a los trabajos de la maquinaria pesada del Consejo Provincial. Esto significa que de lunes a jueves, las comunidades de Santa Rosa, Cazarpamba, Irubí y Pucará quedan incomunicadas, puesto que los buses de Otavalo no pueden entrar y los de García Moreno no pueden salir.

Los habitantes de estas comunidades afirman que cuando tienen que viajar, deben caminar algunas horas para poder tomar un vehículo en la parroquia de Apuela, y les toca la misma caminata para retornar a sus hogares. Aparte del esfuerzo físico, imposible para niños tiernos y personas de avanzada edad, este inconveniente implica un gasto adicional de tiempo y dinero. La situación se dificulta aún más cuando se tiene que entrar o sacar carga.

Estamos de acuerdo con la obra, pero ¿hasta cuándo?

Aunque ésta es una obra que beneficiará la zona de Intag, la gente ha demostrado su inconformidad debido a la exagerada lentitud con que se está ejecutándola. Los conductores de buses también han manifestado su desacuerdo con el cierre de la vía, pues al tener que viajar por Selva Alegre, la ruta se alarga.

Preocupación en Santa Rosa

Por otro lado, los moradores de la comunidad de Santa Rosa de Plaza Gutiérrez cuyas viviendas se encuentran cerca de la vía solicitan a las autoridades buscar una alternativa que no perjudique a sus propiedades. Los potencialmente afectados son: la señora Celina Ventancourt y los señores Jesús Erazo, Ernesto Meza y Oswaldo Moreno. Este último ya ha sido sumamente perjudicado en Pucará en donde los operadores de la maquinaria pesada han destruido una gran parte de sus tierras.

Uno de los posibles afectados, el señor José Cajas, afirma que ha hablado con el ingeniero encargado de esta obra que le manifestó que se podría hacer la ampliación por el otro costado, en donde no existen casas. El problema es que por ese lado están los postes del alumbrado eléctrico.

Al ser consultado sobre el tema, el señor Elías Imbaquingo, presidente de la Junta Parroquial de Plaza Gutiérrez, asegura no haber sido informado ni consultado por las autoridades competentes en cuanto a esta obra.

A las inquietudes relacionadas con la vía

AUTORIDADES PROVINCIALES OFRECEN RESPUESTAS

La ampliación de la Carretera entre Apuela y Santa Rosa ya ha cobrado una víctima. El viernes 24 de noviembre el caballo del señor Pedro León le cayó encima después de resbalarse en el lodazal en que se ha convertido unos tramos del camino empedrado entre Plaza Gutiérrez y Apuela. El señor León sufrió una doble fractura de la pierna que requiere cirugía. Sacarlo hasta Apuela fue todo un drama en que colaboraron varios moradores que incluyeron el señor José Rivera, el Coordinador del periódico **INTAG**. Los dificultad se debía al estado pésimo de la vía.

Según el Jefe del equipo de trabajadores del Gobierno Provincial, el señor Jaime Portilla, la gente no debe estar utilizando el camino debido al peligro que existe. Pero evitar su utilización resulta imposible para muchas personas ya que sus fincas se encuentran en ese tramo o porque tienen que viajar o movilizarse por emergencias médicas. Es la única salida a Apuela que les

queda debido al cierre de la vía Apuela-Otavalo.

Conversaciones con los funcionarios provinciales

En una entrevista en la Gobernación Provincial, el ingeniero Guido Rivadeneira se pronunció preocupado por la situación y por otras denuncias de los moradores relacionadas con la forma en la que se está llevando a cabo la obra. Mientras prometió una investigación, expresó su confianza total en el señor Portilla de quien, "nunca he recibido una queja, sino más bien felicitaciones". También pidió mil disculpas a los moradores de Intag, pero aseguró que todas esas molestias serán al final en beneficio de la zona.

Por su parte el Jefe del Departamento de Desarrollo Rural y Ambiente, el ingeniero Lino Alfaro, dijo que no se había realizado el estudio de impactos ambientales requerido por la ley, porque la Provincia está en el proceso de descentralización y hasta el

Reunión del Comité de Gestión Ambiental

SE SANCIONARÁN LOS CULPABLES DE LA DESTRUCCIÓN DE LA NATURALEZA

por Silvia Ventancourt

Se realizó una reunión del Comité de Gestión Ambiental en Apuela el 10 de noviembre con la finalidad de buscar los mecanismos necesarios para proteger nuestros bosques y fincas de las secuelas de la larga sequía y la irresponsabilidad de algunos moradores de la zona. En el transcurso del evento, la directiva del Comité, junto con los representantes de las parroquias de Cuellaje, Apuela, Plaza Gutiérrez y García Moreno, y de la DECOIN, la AACRI, los Guardabosques de Santa Rosa, el Ministerio del Medio Ambiente, FOES y la iglesia Católica, analizaban las consecuencias de las múltiples quemadas provocadas en la zona durante este verano: la pérdida de bosques y potreros, la contaminación del aire y la destrucción de suelos; además, esta práctica ha contribuido a la escasez de agua experimentada en toda la zona.

Los participantes planificaron una campaña para informar a los intefios de las sanciones contempladas en la Ordenanza que declara a Cotacachi como Cantón Ecológico. Para los culpables de las infracciones descritas a continuación, se impondrán multas de entre \$200 y \$2.000, según la gravedad de los daños causados:

- 1) A los culpables de incendiar bosques o vegetación nativa, el responsable tendrá que asumir el control del incendio y la rehabilitación del área afectada.
- 2) Por la contaminación o la degradación de las cuencas hidrográficas o cualquier otra fuente de agua, se pagará una multa según la gravedad de la infracción.
- 3) La contaminación de ríos por el lavado de cabuya tomará efecto después de una campaña de conscientización.
- 4) En caso de reincidencia, se impondrá la multa más severa contemplada en la ordenanza, y ésta no será menor del 100%; además, se informará a las autoridades ambientales nacionales para que enjuicien al infractor en los juzgados penales o civiles del país.

Esta campaña cuenta con un presupuesto de mil dólares donados por la DECOIN. Los fondos serán repartidos entre los parroquias para cubrir los gastos de los promotores de conscientización ambiental.

momento no se ha estructurado su departamento que recién fue creado hace un año. Lo que se necesita, según el ingeniero Alfaro, es un técnico que se dedique exclusivamente a esta labor en la Provincia.

El Secretario General de la Gobernación Provincial, el señor Marcelo Orozco, pidió que los Intefios denuncien las irregularidades, y para esto, aseguró, están las Juntas Parroquiales que con la nueva ley "se convierten en supervisores de obras como ésta". Además, afirmó que el Prefecto está abierto a escuchar dichas denuncias e inquietudes. "Ustedes nos ayudarán a corregir las anomalías que existan". Finalmente ofreció mandar a la zona funcionarios de los Departamentos citados para que las autoridades y moradores intefios conversen sobre los problemas que se han ocasionado y sus posibles soluciones. Aunque no se ha fijado una fecha esta reunión debe celebrarse en las primeras semanas de Diciembre.

Sobre la trágica pérdida de bosques

LOS INCENDIOS Y LOS RESPONSABLES

por Carlos Zorrilla

Por fin ha terminado la época de sequía que dejó una trágica secuela de bosques y vegetación protector destruidos a causa de tantos incendios criminales. Además, por largos meses vivimos con un nivel de contaminación del aire jamás visto en nuestra zona. Todos esto contribuyó a secar el clima y las fuentes de agua de muchas comunidades.

Un poco de reflexión sobre las causas y responsables está en orden. Los encargados de promover campañas de educación ambiental para prevenir los incendios forestales son el Ministerio de Agricultura y el Ministerio del Ambiente. Hay que reconocer que estas dos instituciones estatales no han cumplido este rol, por lo menos aquí en Intag.

Por otra parte, aquí en la zona trabaja la organización ambientalista DECOIN. Existen comentarios en el sentido de que ésta tiene la culpa por los incendios. Lo que las personas que han circulado este rumor no dicen –tal vez por estar mal informadas– es que la DECOIN cuenta con recursos muy modestos, y éstos están destinados a proyectos específicos, como la creación de reservas de cuencas que protegen fuentes de aguas comunitarias. De hecho, hasta el momento el programa ha beneficiado a siete comunidades inteñas.

Todos tenemos la responsabilidad

Según las leyes del país, la responsabilidad de cuidar el medio ambiente es de todos nosotros. Además, esto nos dice el sentido común. Seamos sinceros y preguntémosnos: ¿qué hicimos cada uno de nosotros para frenar los incendios? Sabemos lo destructivo que es para nuestras chacras y bosques quemar la vegetación, y lo nocivo que es respirar el aire contaminado. Sin embargo, los incendios continúan.

Lo que se necesita es una campaña permanente de conscientización. También necesitamos dirigentes capaces de ejercer su autoridad y exigir apoyo de las instituciones estatales. Y tenemos que sancionar a los que insisten en hacerles daño a los demás. Lo que no necesitamos son supuestos líderes incapaces de mover un dedo para frenar estas actividades destructivas pero sí con fuentes inagotables de energía para criticar en forma injusta.

Los que sí hicieron su parte

Para finalizar, queremos destacar la valiosa labor cumplida por algunos párrocos de la zona de Intag, y en especial el padre Orlando Bustamante y las madres de Apuela. Inclúan en sus misas y charlas advertencias sobre los peligros e impactos de los incendios. Felicitaciones, y nuestro agradecimiento más profundo.

El 11 de septiembre de 2001

EL COMIENZO DE UNA LARGA ESPERA

por Kate Zidar*

No fui a trabajar el 11 de septiembre. Llamé a la oficina para decirle a mi jefe que me sentía mal y que iba a faltar, pero nadie contestó. Así que dejé un mensaje en la grabadora y me acosté de nuevo. Pero por unos minutos no más. Porque a las nueve llegó la noticia y montada en mi bicicleta corrí como una loca al East River en el barrio de Brooklyn. Allí me encontré con mis amigos y vecinos, todos hipnotizados por las llamas que llenaban el paisaje, convirtiéndolo en una pesadilla. Cada uno en su propio idioma –chino, hindi, polaco, español, hebreo, inglés, francés– se hacía la misma pregunta: ¿por qué?

He buscado una respuesta en los noticieros, los periódicos y el internet. Pero las noticias nos ofrecen una imagen distorsionada de lo que somos. Nos muestra una nación unida tras un presidente infalible cuyo blanco, Bin Laden, es la pura maldad hecha carne y hueso. No me encuentro en esta imagen, y tampoco encuentro a mis amigos y vecinos, o al presidente Bush o al Bin Laden. La cosa no es tan simple. Algunos insisten en la guerra, otros en la paz. Pero para todos la pregunta clave sigue siendo: ¿por qué?

Unos días después de los atentados, caminé por el malecón de Brooklyn. No funcionaban los teléfonos y los aviones de caza de la Fuerza Aérea estaban sobrevolando la ciudad. En las calles de Manhattan, no había carros aparte de los vehículos de emergencia. El único sonido era el ulular de las sirenas. Y justo en ese momento, cayó la segunda torre. La gente corría, y el aire se llenaba de polvo y humo.

Decidí quedarme en el puente, en espera de los amigos que caminaron a sus puestos de trabajo esa mañana. Mientras tanto, pensaba en la eterna espera de los miles de personas cuyos seres queridos no lograron salir a tiempo de las torres el 11 de septiembre. Y también pensaba de la interminable espera de los afganos, de cuyos cielos las bombas han caído desde hace veinte años.

(Editora de una revista científica y subscritora del periódico INTAG radicada en Nueva York.)

*A nuestros lectores y lectoras,
y a los individuos y entidades
que nos han proporcionado
apoyo moral y material,
los miembros del Consejo Editorial del
periódico INTAG desean mucha felicidad
en estas pascuas y esperamos que
tengan un año lleno de satisfacciones
y sorpresas muy gratas.*

Invitación a unirse a una noble causa

MENSAJE DEL MINISTERIO DEL AMBIENTE - IMBABURA

por Agr. Iván Vozmediano*

La Reserva Ecológica "Cotacachi-Cayapas", a través del Distrito Cuellaje, y por intermedio de este periódico, hace llegar a toda la ciudadanía una invitación y algunos anuncios en cuanto a las actividades programadas para la zona.

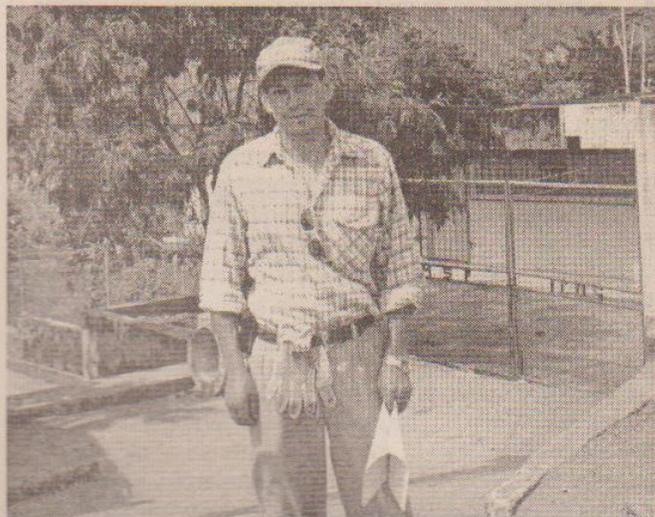
La mejor herencia que podemos dejar

En primer lugar, se invita a toda la ciudadanía de la zona de Intag a unirse a la noble causa de protección y manejo de los recursos naturales, especialmente en esta temporada de largo verano que tanto nos afecta en la productividad agrícola y pecuaria por la falta del recurso más importante que es el agua. Tenemos que hacer conciencia y evitar los incendios forestales y la tala de los bosques y chaparros de las cuencas y microcuencas de nacimientos de agua. Tenemos la suerte de vivir en una zona que todavía cuenta con agua pura y estamos a tiempo de proteger y conservarla. Esta será la mejor herencia que podemos dejar a nuestros hijos y a las generaciones venideras.

La explotación de madera y la educación ambiental

Se ha iniciado el control de la explotación y comercialización ilegal de madera a través de controles ambulantes y fijos, puesto que el tráfico ilegal de madera está perjudicando al Estado ecuatoriano, esto es, a todos los ciudadanos del país.

Finalmente, el Distrito de Cuellaje retomará sus actividades en los temas de Educación Ambiental y Manejo de Recursos Naturales y Vida Silvestre en las comunidades y establecimientos educativos, principalmente los que se encuentran en



Agr. Iván Vozmediano, oficial de Conservación para la Reserva Ecológica "Cotacachi-Cayapas". (Foto: Mary Ellen Fieweger)

las cercanías de los límites de la Reserva Ecológica "Cotacachi-Cayapas". También se coordinarán actividades en beneficio de la conservación y protección de la biodiversidad, con los organismos gubernamentales y no gubernamentales que trabajan en la zona.

(* Oficial de Conservación, Reserva Ecológica "Cotacachi-Cayapas").

Con su grano de arena

VOLUNTARIOS DE LOS ESTADOS UNIDOS APRENDEN Y CONTRIBUYEN

por Laura Machala

Desde los primeros días del mes de noviembre, cinco estudiantes universitarios de los EE.UU. se encuentran en la zona de Intag. Su meta es aprender de los proyectos que existen y contribuir a los mismos. Este mes es la culminación de un semestre de estudios en el exterior, durante los cuales ellos se han empapado en muchos aspectos de la realidad ecuatoriana, con énfasis en la megadiversidad natural del país (en el caso de cuatro jóvenes) y en la diversidad cultural (en el caso de una).

Rebecca Lane se está especializando en teatro en su universidad en los Estados Unidos. Durante este mes se encuentra compartiendo sus conocimientos en este campo con los niños y niñas en la zona de Intag. Ha pasado la mayor parte de su tiempo con pequeños grupos de jóvenes de Santa Rosa y en cinco escuelas de los Manduriacos durante una gira de una semana cuyo fin fue de preparar a los estudiantes para el concurso VERDE, VERDE, VERDE auspiciado por el periódico INTAG.

El joven Thomas Newcomb estudia biología. Está aplicando sus conocimientos en una investigación de la dinámica del bosque nublado. Esta es la continuación de un estudio iniciado el año pasado por el estudiante Julio Optimhimil. Entre sus actividades en el bosque, Thomas mide la altura y el diámetro de los árboles e identifica las especies presentes en distintos sitios. Su meta es comparar sus datos con los obtenidos por Julio para contribuir a mejorar los conocimientos de este ecosistema y así aportar a su conservación.

La especialización de Shannan Metz es la antropología ambiental. Se encuentra trabajando con el grupo SAT de La Florida. Además, quiere aprender sobre el punto de vista de los intefios e intefias frente a los problemas ambientales que existen en la zona. Para enterarse de este particular, ha diseñado una encuesta que está siendo aplicada por los estudiantes del programa SAT.

La joven Mariana Arcaya estudia ecología y economía. Su estadía en Intag

obedece al mapeo que está realizando de la zona. A diferencia de los mineros, el objetivo de Mariana no es descubrir los minerales del subsuelo sino identificar el uso que se está haciendo del suelo. Con estos mapas, que se están elaborando con instrumentos sofisticados de medición y computación, se contribuirá a la conservación de la riqueza natural de la zona.

Finalmente, como ustedes habrían adivinado, la autora de esta nota está haciendo una pasantía con el periódico INTAG. Yo soy Laura Machala, y especializo en estudios medioambientales en mi universidad. Durante este mes, he estado escribiendo artículos como éste, algunos de los cuales se publicarán en los futuros números. Además, estoy haciendo una encuesta de los lectores y lectoras del periódico para averiguar sus gustos, disgustos y sugerencias sobre como se podría mejorar este medio de comunicación. Además, he participado en los talleres literarios para preparar a los niños y niñas de los Manduriacos para el concurso literario.

NOTICIAS DE LAS COMUNIDADES

Veinte artistas en una familia

EL GRUPO NUEVO HORIZONTE

por José Rivera

La familia Mina es un fenómeno: una pareja unida desde el día de su matrimonio que se ha convertido en el núcleo de un grupo de veinte artistas. Edgar Mina y Ester Narváez son el padre y la madre de: Jakeline, Jeyma, Ximena, Grace, Lorena, Lucía, Liliana, Darwin y Gregorio. Luego vienen los sobrinos: Mónica, Erika, Madelein, Edwin, Katerine, Moisés y Alejandra. Y finalmente hay un cuñado en el grupo, José Barreiro.

Los miembros de la familia Mina presentan obras de teatro, títeres, danza y música nacional. Componen sus propias obras, inspiradas por las culturas indígenas del país y la vida real, e interpretan la música nacional. Hace cinco años, los Mina comenzaron a participar en las fiestas de su comunidad y recintos aledaños.

Darwin dice que empezó a tocar y cantar a los 12 años de edad. Le interesa la música nacional porque se está perdiendo y hay que mantenerla con vida. Además, manifestó que quieren publicitar la existencia de la zona de los Manduriacos y su pueblo que cuenta con personas con grandes habilidades artísticas.

Para iniciar este proceso, el grupo fue presentado al público en forma oficial el 9 de diciembre del año pasado, con la presencia de Clímaco Vaca, profesor de música del cantón Cotacachi y otras personalidades locales y cantonales.

Además de ser artistas, los miembros de esta familia son excelentes agricultores. Cultivan café, maíz, plátano, yuca, arroz, maní, caña y otros productos en su finca. El arte y la agricultura: una combinación precisa.

DRI en los Manduriacos

SE INICIA CONSTRUCCIÓN DEL PUENTE EN CHONTAL

por José Rivera

Se inició la construcción del puente sobre el río Guayllabamba en la comunidad de Chontal el 17 de noviembre del año pasado. Esta obra ha sido financiada por la ONG española DRI, cuyo aporte consiste en los materiales y la maquinaria mientras la comunidad está proporcionando la mano de obra.

La directiva formada por los moradores para asegurar la buena marcha de la obra cuenta con los siguientes miembros: Edgar Mina, presidente; Ramiro Oña, vicepresidente; Ramiro Nogales, secretario; y José Barreira, tesorero.

Las mingas se realizan los días lunes y martes. Los fondos para la alimentación de los mingeros fueron recolectados en una fiesta realizada por la directiva y donados por la Corporación Talleres del Gran Valle. Las comunidades que se beneficiarán del puente son: Chontal, Magdalena Alto y Bajo, San Roque y Brilla Sol.



El puente que las comunidades de los Manduriacos están construyendo con el apoyo de la ONG española DRI. (Foto: José Rivera)



Una parte de la familia Mina, veinte artistas bajo un solo techo, acompañados por Silvia Vetancourt y José Rivera, del periódico INTAG. (Foto: Laura Machala)

San José de Magdalena

LA CASA DE LA NIÑEZ

por José Rivera

La comunidad de San José de Magdalena se está convirtiendo en un ejemplo de organización y dinamismo no solo para la zona de Intag y el cantón Cotacachi, sino para el país entero. Primero se construyó el taller de lufa. Luego, el de maní. Hoy los moradores han iniciado un nuevo proyecto en beneficio de la comunidad: La Casa de la Niñez.

El objetivo de la Casa de la Niñez es mejorar la educación primaria por medio de talleres en los cuales participarán 480 niños entre 6 y 12 años de edad. Mediante una pedagogía no tradicional, los estudiantes tendrán la oportunidad de ampliar, reforzar y pulir sus destrezas y conocimientos.

Antecedentes del proyecto

En una reunión de padres y madres de familia de la comunidad hace más de dos años, se manifestó una preocupación compartida por todos los presentes por la educación de sus hijos. Sin pensarlo dos veces, Denis Laporta, coordinador del Taller de Lufa, propuso elaborar un proyecto y presentarlo a la ONG española Educación Sin Fronteras. Luego vino una larga espera, y el cumplimiento de una serie de requisitos tales como el análisis y la valoración más la visita de los representantes de la ONG. También había la necesidad de identificar a las co-financieras. Se ha cumplido con casi todo lo exigido por la ONG. Solo falta un detalle. Según Serafina Salinas, miembro de la Educación Sin Fronteras, se ha conseguido cofinanciamiento para el primer año de la Junta de Andalucía, España y del Ayuntamiento de Barcelona, España para el segundo, pero para el tercero aun no se sabe.

Hace un mes se inició la construcción. Los organizadores esperan contar con la participación de todas las comunidades de la zona de Manduriacos en las mingas semanales.

Conversando con Milton Arcos de la Reserva "Alto Chocó"

LOS EFECTOS DE LAS QUEMAS Y LA SEQUÍA

por Laura Machala

Milton Arcos y yo nos encontramos en la primera semana de noviembre, en un día de mucho sol. Aparte de unos pocos días en la primer semana de septiembre, no ha llovido desde abril. La tierra de la reserva Alto Chocó está seco y el aire lleno de polvo. Las quemadas provocadas en sitios cercanos no contribuyen para nada a mejorar la situación.

Donde hay bosques, hay agua

Sin embargo, la gente que vive en las cercanías de la reserva tiene mucha suerte. Mientras otras comunidades de la zona de Intag están sin una gota de agua, el Alto Chocó ha conservado sus múltiples fuentes del líquido vital, precisamente porque ha conservado una buena parte de sus bosques. Pero aun así, el señor Arcos afirma que al prolongarse el verano por unos dos meses más, la reserva tampoco tendrá agua. Porque la reserva ha sido afectado también por la sequía.

Para contrarrestar los efectos de este tipo de fenómeno en el futuro, se ha iniciado un programa de reforestación. La familia Arcos está produciendo árboles que pertenecen a unas catorce especies diferentes: yalomán, motilón, guayusa y juander, entre otras. Aunque las plantas en el vivero no han sufrido los efectos de la sequía, los árboles recién sembrados están sintiendo los efectos de la falta de agua precisamente por la falta de árboles, y como consecuencia, de fuentes de agua en los sitios que se están reforestando. Se inició este programa hace un año, afirma el señor Arcos.

Los osos andinos

El programa de rehabilitación de los osos andinos y su reintroducción a su hábitat natural fue inaugurado hace dos años. Cuenta con fondos hasta el mes de diciembre de este año y a partir de esta fecha, no se sabe si va a seguir o no.

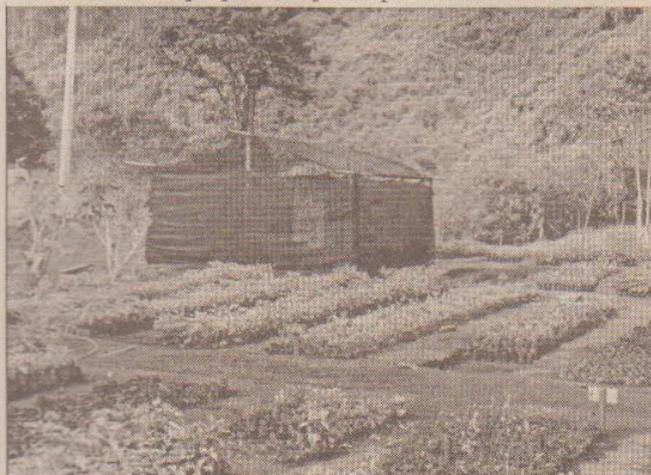
Los osos que se han rescatado generalmente vivían encadenados y maltratados. Durante su estadía en las jaulas de rehabilitación, los guardabosques les enseñan a comer las semillas y plantas que se encuentran en el bosque. Puesto que ésta es una especie en peligro de extinción, el programa de rehabilitación es muy importante, según el señor Arcos, pero lamentablemente, la gente no lo comprende muy bien.

Y los osos han sido afectados por la sequía también. Lo que normalmente comen ya no se encuentra en el bosque así que los guardabosques han tenido que cambiar la alimentación a mortiños y piñuelas del páramo.

Las quemadas

"La conservación está en nuestras manos", asegura el señor Arcos. Es por esto que los guardabosques tomaron la decisión de iniciar una campaña antiquemadas para el mes de noviembre. Deberíamos iniciarla en julio o agosto, según

Arcos, cuando se dieron las primeras quemadas, pero vale la pena sembrar la idea lo más pronto posible, porque la situación ha llegado este año a niveles jamás vistos en la zona. "Estamos apenados", dice el señor Arcos, "porque si se mira desde aquí para abajo, es puro humo".



Mientras algunos destruyen los bosques de Intag, otros se dedican a su conservación. El vivero de especies nativas en la reserva "Alto Chocó". (Foto: Laura Machala)

DR. CARLOS JULIO LETAMENDI G. CIRUJANO DENTISTA

Pone a disposición de los inteños sus servicios en Apuela y en Otavalo.

En APUELA, Sábados y domingos en la casa de la Sra. Olimpia Pavón.

En OTAVALO, la doctora Sonia de Letamendi atiende todos los días desde las ocho 8 de la mañana hasta las seis de la tarde. *El consultorio queda cerca de las agencias de buses a Intag, en el mercado 24 de Mayo, diagonal Gallera Municipal guíese por el rótulo.*

rehabilitación oral - extracciones sin dolor
dentaduras sencillas y de porcelana
coronas - fundas de oro - ortodoncia
yaques fijos - puentes sin paladar
y muchos servicios más.

Doctor Letamendi felicita al periódico INTAG y sus reporteros, deseándoles muchos éxitos en sus labores diarias.

NOTICIAS DEL CANTON

"En nuestro interior, todos somos iguales"

BETY GARCÍA, REINA DE COTACACHI

La reina de Cotacachi Jora 2001, Bety García, afirma que quiere trabajar por el desarrollo del cantón y solicitó a la ciudadanía que está preocupada de su origen étnico, dejar de hacer falsos comentarios y olvidarse del racismo que ha perjudicado por siempre la imagen de todos los pueblos.

"Estoy orgullosa de ser negra y con mi trabajo y entrega voy a demostrar que el color de la piel o el apellido son factores secundarios en el momento de levantar a los pueblos. Hay que dedicarse a pensar en proyectos de desarrollo y no en denigrar a las personas, porque en nuestro interior, todos somos iguales", subrayó.

Con el respaldo total del alcalde

Bety García manifestó que se encuentra realizando reuniones con las autoridades de la municipalidad para elaborar el plan de trabajo que será desarrollado, enfocado principalmente en el sector urbano y rural al derecho de la salud, mientras que en la zona de Intag, se dedicará a laborar con niños, jóvenes y personas de la tercera edad.

Añadió que cuenta con el respaldo total del alcalde de Cotacachi Auki Tituaña y los miembros de su equipo. Además, tiene el apoyo de Xerox y otras empresas y entidades de servicio social. Aspira trabajar para ubicar en las comunidades y parroquias

desprotegidas los comedores comunitarios con el apoyo del Ministerio de Bienestar Social.

La flamante reina anotó que para mayor facilidad en su trabajo social, dejará la ciudad de Quito y se radicará en la ciudad de Otavalo, donde posee una vivienda que comparte con su familia y se dedicará a estudiar Leyes.

(Tomado de LA HORA, 25 XI 2001)



Bety García, la nueva reina de Cotacachi.
(Foto: Patricio Toro)

Se presente colección "Identidad Musical" APOORTE DEL MUNICIPIO A LA CULTURA

por Patricio Toro

Las canciones de Armando Hidrobo, el Grupo Añoranza (Dulzainas de Oro), el profesor Clímaco Vaca y la Banda Municipal de Cotacachi han alcanzado una especie de inmortalidad al ser plasmadas en una colección de CDs denominada Identidad Musical. Este proyecto, ejecutado por iniciativa de la Alcaldía y presentado el 9 de noviembre a las 15h00 en el Teatro Municipal, promocionará al artista cotacacheño y permitirá la entrega del 25% de los CDs a cada autor. La colección está de venta en la Tesorería Municipal, a un costo de USD20,00 (colección) y USD6,00 (individual). Con la venta de este material, se logrará un fondo común que permita apoyar a otros artistas.

Por otro lado, en este encuentro se hizo la entrega oficial de los instrumentos a la Orquesta de Instrumentos Andinos, recientemente creada por el Municipio de Cotacachi-Gobierno Local. En el mes de noviembre, la orquesta realizará su primera presentación en homenaje a Santa Cecilia, patrona de la música.

NOTICIAS DE LAS COMUNIDADES

Mientras no ver, no creer

EL PROYECTO DE TURISMO COMUNITARIO EN JUNÍN SE ARRANCA

por Roberto Castro

Al fin se inauguró el complejo de turismo comunitario de Junín, poniendo fin a una serie de inconvenientes que amenazaban el proyecto desde el inicio. Según los moradores, al principio hubo poco interés porque el lema de la comunidad ha sido "mientras no ver, no creer". Pero al iniciar la construcción, hubo un cambio de actitud en varios moradores, sobre todo en los jóvenes. Los dirigentes dicen que estuvieron siempre abiertos para recibirle al que deseara ingresar. Al final, casi toda la comunidad se ha involucrado en este proyecto. Y según los mismos dirigentes, a futuro todos sin excepción tendrán su beneficio, sea de una u otra forma.

La calidad del servicio: veinte sobre veinte

El proyecto está siendo administrado por un buen grupo de jóvenes que se han capacitado perfectamente. Todos demostraron su alegría el día de la inauguración y manifestaron su orgullo de haber alcanzado una meta más que bien para su futuro.

Con respecto a la logística -esto es, la ali-

notar un alto nivel de organización que los colaboradores del periódico INTAG calificamos de un 20/20. Los costos de la inauguración fueron cubiertos por los propios esfuerzos de los jóvenes y los ahorros de los primeros visitantes que han llegado a disfrutar de esas preciosas cabañas y de su incomparable paisaje.

A futuro, los dirigentes dicen que tienen

mucho que hacer y que van a necesitar más fondos. Esperan que la DECOIN, que les ha ayudado hasta el momento, siga colaborando con ellos. Sin duda, el proyecto de turismo comunitario de Junín es un ejemplo y un modelo para toda la zona y para el país. Merece nuestras más entusiastas felicitaciones. Esta sí, es una alternativa de desarrollo para las comunidades.

Junín

CABAÑA TURÍSTICA COMUNITARIA BENDECIDA

por José Rivera

El proyecto de turismo comunitario en Junín fue inaugurado el 27 de octubre con la bendición tradicional de los creyentes católicos. Para este evento, los moradores de la comunidad aprovecharon la visita del padre Geovanny Paz quien se encontraba en Cotacachi disfrutando de unas vacaciones bien merecidas después de un largo año de trabajo en Cuba, su misión actual.

Más de 60 personas asistieron a la inauguración, entre ellos, Carlos Zorrilla y Silvia Quilumbango, presidente y secretaria, respectivamente, de la DECOIN, organización que protagonizaba la construcción de la cabaña y la compra del bosque comunitario de Junín, y Elías Imbaquingo, encargado de la construcción.

Una vez concluida la bendición, el señor Zorrilla pronunció un discurso de agradecimiento por el esfuerzo de los comuneros de Junín para luchar contra la minería. El padre Geovanny Paz expresó su satisfacción al encontrar a un grupo grande cuyos miembros han manifestado su firmeza y compromiso al trabajar por un solo ideal.

Luego los asistentes se sirvieron una exquisita merienda y finalmente gozaron del gran baile

DIALOGANDO CON PADRE GEOVANNY PAZ

por José Rivera

Hace tres años, el padre Geovanny Paz viajó a la isla de Cuba para continuar su labor pastoral en calidad de misionero en la ciudad de Trinidad, provincia de Santo Espíritu. En una entrevista con el periódico *INTAG*, el padre Geovanny habló de la ciudad y sus habitantes, las actividades en que está involucrado y sus impresiones de la zona de Intag después de varios años de ausencia.

La sencillez, alegría y solidaridad

Trinidad fue fundada en 1513, según padre Geovanny, y mantiene una arquitectura de origen español. Este detalle, más los cinco museos, la cercanía de la montaña de Escambray en la Sierra Maestra con sus bosques, cascadas y variedad de aves y animales y su impresionante vista al mar, son atractivos que les encantan a los turistas.

Pero más importante aún es su gente, caracterizada por su sencillez, alegría y solidaridad. Como ejemplo de este último, el padre Geovanny explicó que cuando una persona está enferma y pide un medicamento a su vecino y éste no lo tiene, el mismo se encarga de buscarlo.

Formando comunidades cristianas

La labor pastoral del padre Geovanny consiste en la formación de comunidades cristianas dotadas de catequistas, misioneros y gente evangelizadora. Un elemento central de este trabajo es la promoción humana que se basa en la participación de la gente como protagonista en la búsqueda de una vida mejor a partir de la creación de alter-



Padre Geovanny Paz, durante una visita a la zona de Intag. (Foto: Carlos Zorrilla)

nativas cuyo fin es el de solucionar los problemas de las comunidades.

Además, el padre Geovanny hace deporte con los jóvenes de su parroquia, fútbol sobre todo, y participa en encuentros fraternales con los padres de la diócesis de Cienfuegos. Quince sacerdotes de países como Colombia y España se encuentran laborando en la diócesis.

Lo que más impresionó de su visita

El padre Geovanny asegura que extraña Intag porque en la zona aprendió mucho de la gente sobre la naturaleza. Estas lecciones está compartiendo con los moradores de las comunidades con las cuales trabaja en Cuba.

Sin embargo, fue fuerte el impacto al ver como Intag está cada vez más destruida por las quemadas y la deforestación de grandes extensiones de tierra no apta para la agricultura.

Manifestó su esperanza de que dentro de cinco años, Intag logre recobrar su paisaje verde y que crezca la conciencia ambiental y la capacidad organizativa para poder defenderse de los atentados contra la naturaleza protagonizados por personas sin conciencia. Según padre Geovanny, las leyes ambientales en Cuba son muy exigentes: prohíben las quemadas y la tala de árboles inclusive de parte del mismo dueño de la tierra. Para poder cortar un árbol, se tiene que conseguir la autorización del gobierno. Los que talan sin dicho permiso tienen que pagar grandes sanciones. Padre Geovanny manifiesta que "en el Ecuador hay buenas leyes pero lamentablemente el poder de los más altos hace que éstas no tengan ninguna validez para sancionar a los destructores del medio ambiente".

LA FE EN INTAG

MES DEL ROSARIO Y CURSO BÍBLICO

por César Pavón

El 27 de octubre, culminó el mes del Rosario con la peregrinación de los habitantes de las parroquias y comunidades aledañas que se concentraron en Apuela para celebrar este movimiento de fe. Los peregrinos contaron con la presencia de la comunidad de San Vicente Ferrer encabezada por el padre Esaú Hernández. También estuvieron los padres Galo Potosí de Cuellaje y Wilson Yalama de García Moreno. El padre Geovanny Paz nos dejó su mensaje al encontrarse de gira por nuestro país, ya que actualmente labora en el país caribeño de Cuba. Una vez reunidos los moradores de la parroquia y demás feligreses, se escuchó la Santa Misa oficiada por el padre Alexander Quezada de Costa Rica.

Por otro lado, gracias a la ardua gestión y gran entusiasmo del padre Orlando Bustamante, párroco de Apuela, se realizó un curso bíblico que tuvo lugar del 22 al 26 de octubre y estuvo presidido por las hermanas misioneras Apóstoles de la Palabra, Dorys Resendiz (mexicana) y Silvia Bastidas (ecuatoriana). El acto se llevó a cabo en el salón máximo del convento de las Hermanas Salesias. Asistieron los moradores de las parroquias y de los caseríos aledaños.

Durante este evento fue evidente la importancia que tiene la palabra de Dios para el ser humano, y no para tener rivalidades entre creyentes, fuere cual fuere su credo de fe, sino más bien para unirnos y dar el mensaje de la Buena Nueva al ciego de conocimiento de la palabra de Dios.

Desastre social y ambiental en el sur del Ecuador

CRÓNICA DE UN VIAJE AL PAÍS DE LOS MINEROS

por Silvia Quilumbango

El viaje a lo desconocido en nuestro país comenzó el 16 de octubre con nuestra salida de Intag y la llegada 18 horas después a Milagro, donde pasamos la primera noche. Partimos a Shumyral el día siguiente. Esta es una comunidad del cantón Ponce Enríquez, provincia de Azuay, a 40 minutos de Machala. El clima es tan maravilloso como el nuestro. A dos horas de este pueblo, en lo alto de los páramos, está el distrito minero denominado San Gerardo en donde conocimos las "maravillas" de la minería.

Primera escala: la mina de Expobonanza

Esta mina ha producido un desastre ambiental. No hay piscinas de relaves, ni pozos de cianuración. Los desechos son eliminados directamente al río sin recibir ningún tratamiento. El ruido de la chancadora es permanente, los 24 horas del día.

Y también ha producido un desastre social. La calle principal de este pueblito está llena de basura y también de prostíbulos en donde los niños y niñas están mirando el trabajo de sus madres.

En la mina misma, pudimos ver la gran cantidad de huecos que existen, pero salimos rápidamente por el temor de que se produjera un derrumbe. Los trabajadores con quienes conversamos dicen que ganan un diario de entre cuatro y seis dólares por un día laboral que comienza a las 7h00 y termina a las 17h00.

La empresa minera responsable es la Expobonanza. No ha traído desarrollo a la comunidad. Más bien ha provocado la huida de los habitantes que allí solían vivir. La población actual consiste en gente de otras ciudades, como Machala. Dicen que los antiguos poseionarios no estaban dispuestos a dedicarse a un trabajo tan peligroso y duro por un sueldo tan bajo.

La muerte masiva de peces

El 18 de octubre salimos a la comunidad de San Rafael. En el camino, conocimos el río Gala, cerca de Shumyral. Los moradores se han organizado en "Los Guardianes del Río Gala", para proteger esta última fuente de agua limpia de los estragos producidos por la minería montaña arriba. El río Gala es precioso con la cantidad de peces y vida que existen ahí.

Pero en la parte de arribe se une con el río Chico y es allí donde la Expobonanza deposita los desechos de su mina de oro. La gente de la comunidad de San Rafael, en la parte superior del río Gala, nos llevó a ver las aguas verdes, hediondas y, sobre todo, muertas de este río. Luego nos contaron de la gran sorpresa que les causó encontrar una enorme cantidad de peces muertos en el río un día de julio pasado. La gente empezó a cogerlos para comer, y algunas personas se pensaban que era un milagro de Dios. Pero el presidente de la comunidad les prohibió consumirlos aunque algunas personas no le hicieron caso e inclusive los lavaron en la misma agua del río contaminada.

Los moradores hicieron las denuncias pertinentes pero hasta el momento la compañía no ha hecho nada y tampoco lo va a hacer. O sea, la zona cuenta con otro río muerto. Esta comunidad ha perdido mucho. Solía tener algo de turismo pero ahora ya no va nadie a bañarse en el río porque quien lo hace tiene problemas de la piel.

Sí hay alternativas a la minería

Después de mirar tanto desastre, salimos el 19 a una comunidad de Salinas, provincia de Bolívar. En Chazo Juan, conocimos la fábrica de azúcar morena cuyo dueño es una asociación de 300 agricultores productores de caña. Luego recorrimos un plantel porcino comunitario que se abastece de balanceados procesados en la cabecera parroquial. También conocimos una finca

demostrativa, otro proyecto comunitario, en donde se están cultivando caracoles y peces. Y finalmente, nos llevaron a una procesadora de lácteos dedicada a la fabricación de quesos.

El día siguiente, apreciamos más proyectos productivos comunitarios realmente sustentables. La gente de Salinas fabrica una gama increíble de productos. Estos incluyen: hilo de borrego que se transforma en artículos de venta a los turistas; chocolates exquisitos; mermeladas; carnes como el jamón y la mortadela. Algunos proyectos están manejados completamente por los jóvenes y niños: estos son el proyecto de balanceados de harinas y el de hongos deshidratados; éste último proyecto incluye la reforestación de bosques de pino en donde se desarrolló el hongo que sirve de alimento nutritivo para la gente y de venta. Tan exitosa ha sido su labor que cada joven involucrado contribuye entre 100 y 300 dólares mensuales al presupuesto de su familia. Finalmente, existe una cooperativa de préstamos en la parroquia manejada por los moradores.

La gente de Salinas nos contó sus experiencias con la minería. Llegó la minera más grande del mundo, la RTZ, que quería entrar en su parroquia y al inicio la dejaron. Pero poco a poco, los líderes se fueron capacitándose y entendiendo lo que realmente produce esta actividad: contaminación del medio ambiente y destrucción de comunidades. Finalmente, decidieron desalojarlos a los mineros y seguir elaborando sus proyectos realmente sustentables.

Lo más interesante de esta experiencia fue observar cómo la gente unida y solidaria puede llegar a hacer grandes cosas para el beneficio de todos.

Desastre minero en Asia

EL EJÉRCITO CHINO INTENTA CONTROLAR DERRAME DE CIANURO

Las autoridades chinas han movilizado miles de soldados, policías y trabajadores civiles en un intento de controlar el derrame de cianuro ocurrido en la provincia de Henan el 5 de noviembre. Los medios de comunicación estatales informaron que once toneladas de esta sustancia altamente tóxica llegaron al río Luohe cuando un camión que estaba transportándola a una mina de oro se chocó. El Luohe es un tributario del río Amarillo, uno de los principales de China.

Dos represas han sido construidas aguas arriba para controlar el derrame. Se ha informado de una persona enferma después de lavar camotes en el río y de la muerte de un número no determinado de cabezas de ganado.

Seis personas han sido detenidas, entre ellas el chofer del camión y un representante de la empresa minera.

En un accidente similar en el país de Rumania en enero de 2000, se contaminaron mil kilómetros de ríos en éste y los países aledaños de Hungría y Yugoslavia. En este último, murieron centenares de toneladas de peces -el 80% que existía en el río Tisza, el más afectado- y se devastaron las poblaciones de aves y otros animales.

Según el Mineral Policy Center, una ONG que vigila la industria minera en los EE.UU., en todas las minas de oro, existe un riesgo permanente de la fuga de cianuro. Actualmente no existe una alternativa a su uso que sería factible en términos técnicos y económicos.

El desarrollo: costos y beneficios

UN INTEÑO EN JAPÓN

por Carlos Zorrilla

Un grupo de personas del cantón Cotacachi y las provincias de Esmeraldas y Manabí, tuvimos la oportunidad de viajar a Japón del 2 al 23 de octubre para participar en la Fiesta Ecuador. Este evento fue organizado por los señores Oiwa Keibo y Ryuichi Nakamura, y sus compañeros del Club de Perezosos y la fundación Japón Brasil Network. El propósito de la Fiesta Ecuador fue el de hacer conocer la diversidad biológica y cultural del Ecuador.

El viaje contó con la presencia de la doctora Luz Marina de la Vega, esposa del alcalde Auki Tituaña; Marcelo Luque, ecologista de Bahía de Caráques; el grupo de marimba "Berejú" de San Lorenzo; Anja Light, australiana radicada en Cotacachi y co fundadora del Club de Perezosos; y el autor de esta crónica y presidente de la DECOIN. Durante nuestra estadía en Japón, la doctora de la Vega y yo dictamos una serie de charlas sobre los intentos de crear una sociedad más democrática en Cotacachi, basada en un desarrollo sustentable.

Un pueblo sin pobreza

Tuvimos la oportunidad de conocer todo tipo de personas, desde ecologistas, empresarios y académicos hasta estudiantes universitarios, políticos, amas de casa y agricultores. Japón es una de las sociedades más desarrolladas de todo el mundo y su pueblo se caracteriza por una amabilidad sin duda debida en parte a su nivel altísimo de educación: no existe analfabetos en Japón y más del 50% de la población cuenta con una formación universitaria.

No vimos pobreza en ninguno de las siete ciudades y pueblos que visitamos, entre éstos, Tokio, la capital del país con más de 10 millones de habitantes, y ciudades pequeñas como Fukuoka, cuyo población es igual a la de Quito. También pasamos un par de días en el campo con los agricultores que cultivan arroz.

Datos que impresionan

Japón es un país de 120 millones de habitantes -100 millones más que el nuestro- que viven en un territorio tan solo el 30% más grande que el del Ecuador. Además, igual que el nuestro, es un país muy montañoso. Pero a diferencia del Ecuador, Japón ha alcanzado un nivel altísimo de desarrollo mientras ha logrado conservar el 70% de sus bosques.

Este hecho se puede apreciar en el sistema de transporte: miles de trenes subterráneos (el "metro"), que utilizan energía eléctrica, movilizan a millones de personas diariamente. Este servicio es permanente dentro de las ciudades y nunca esperamos más de cinco minutos para un tren. También hay un servicio eficiente de buses y, para reducir la contaminación, los taxis usan gas en vez de gasolina. Esta y otras medidas ambientales han creado una atmósfera mucho menos contaminada que la de las ciudades ecuatorianas.

El precio del desarrollo

Pero nada en la vida es gratis. El desarrollo logrado por Japón ha tenido un altísimo costo, que ha sido pagado en parte por otros pueblos. La explotación de los recursos en que se basa el desarrollo japonés -la madera, los metales y el petróleo- ocurre en otros países y los impactos ambientales quedan en estas naciones. Pero Japón no es el único país "desarrollado" que se dedica a esta práctica, sino uno más entre la mayoría de los países industrializados.

Y el desarrollo ha tenido un alto costo dentro de Japón también. El pueblo de Minamata sigue viviendo con las conse-



Los japoneses invitaron a un grupo de cotacacheños a su "Fiesta Ecuador". La doctora Luz Marina de la Vega con los anfitriones. (Foto: Carlos Zorrilla)

cuencias de una de las tragedias humanas y ecológicas más conocidas del mundo. Nuestra visita a este pueblecito coincidió con el VI Congreso de Contaminación con Mercurio. El señor Ogata, uno de los que encabeza la lucha para conseguir del gobierno justicia para las víctimas, nos guió por la exposición.

La tragedia de Minamata

A principios del siglo XX, se buscaba "desarrollar" la industria y economía de Japón a todo costo. Con el pleno respaldo del gobierno, los industriales japoneses tenían luz verde para hacer lo que les daba la gana, sin importar los impactos en la naturaleza y los seres humanos. Como consecuencia, una industria de productos químicos y fertilizante nitrogenado contaminaba con mercurio la bahía de Minamata, la fuente de mariscos de la población local. Miles de personas se intoxicaron, igual que animales domésticos y aves, esto es, todo ser que se alimentaba de los peces y mariscos provenientes de la bahía.

Hoy en día, según el señor Ogata, viven cientos de personas discapacitadas en Minamata, reducidas a un estado de minusválidos, sin poder alimentarse, sin poder caminar, retrasadas mentalmente, totalmente desfiguradas. Este mal se llama "enfermedad de Minamata" y tiene dos causas: por un lado, el mercurio; por otro, la codicia humana.

La exposición contaba con información sobre la lucha para exigirle a la empresa que deje de contaminar y recompensar a las víctimas y a sus familiares. Pero el gobierno apoyaba a la empresa y ambas partes ocultaban información y esta acción resultó en más contaminación y mas tragedias humanas.

La lucha sigue. Aunque se ha logrado parar la contaminación, el señor Ogata y sus colegas buscan una justa compensación para los afectados. Además, les preocupa la posibilidad de que las obras de rehabilitación en la bahía sean dañadas por un terremoto u otro desastre natural. Cabe señalar que el gobierno japonés ha invertido cientos de millones de dólares en la rehabilitación de esta área, costos que siempre acompañan proyectos industriales como éste y, como veremos en la segunda parte de esta crónica, proyectos mineros. (No pierdan la siguiente entrega de esta crónica en el # 8 del periódico INTAG.)

NUESTROS POETAS

Más vale tarde que nunca

Al mirar el cielo, tan solo he descubierto una celaje de humo que cubre lo que hasta ayer era nuestro cielo azul de verano. Aunque el mismo haya sido recio, mi reproche va para quienes de forma irresponsable y sin detenerse a pensar en el delito que están cometiendo, no han parado de quemar nuestros cerros y follajes.

Tomemos conciencia que nuestras fuentes están secas y los ríos no tienen el mismo caudal. Pensemos que va a pasar si no paramos de quemar. Miremos como de las montañas descienden rocas hasta los caminos causando un serio malestar para quienes tienen que caminar por la ribera de los ríos.

PACHA MAMA

Pacha mama, grita y llama
No quemes no, ¡no más llamas!
¿Por qué no escuchas los ruegos de mi alma?
No más incendios
No quemes no, mi capa y mi follaje
Y con ellos nidos
De aves encantadas.

¡No tendrás siembras!
¡No tendrás agua!
Si envanecido estiras tu mano
Causándome heridas por donde caminas.

Pacha Mama llora
De tanto flagelo
Taita pueblo viejo
Su rostro quemado
Y todo el que camina, está sudoroso

Pacha Mama con ira
El agua esconde
No hay más invierno
Que pueda llegar, porque al hombre quiere castigar.
¡Pacha Mama.....!

Mano criminal
Que lo quema todo
Las cimas, los nidos
Y cuanto animal.

Pacha Mama herida
Implora la vida
Repitiendo siempre
¡Si a la vida, no a la quema!
Te grito y te llamo, ¡Pacha Mama!

Flora Flores J.

LAS MAESTRAS Y MAESTROS ESCRIBEN

Preparando a los estudiantes para el gran concurso

TALLER LITERARIO CON MAESTRAS EN CUELLAJE

por Adela Andrade

El equipo del periódico *INTAG* estuvo en Cuellaje el día viernes 26 de octubre, para realizar un taller literario con los profesores de la Red Escolar de esta parroquia. Participaron las maestras y unos pocos maestros de San Joaquín, Paraíso, Cristal, Cuellaje y otras comunidades. También estuvo presente el señor Fabián Ayala con deseos de aprender cómo se hace un buen cuento puesto que se encuentra realizando una labor en Quito que consiste en la utilización de las artes para ayudar a los individuos adictos al alcohol y otras drogas.

Durante el taller, las maestras aprendieron y aplicaron los cinco secretos de un cuento bien contado, los cuales son:

1. No estarás satisfecho con tu primer borrador.
2. Escribe no solo qué pasó sino cómo, con gran cantidad de detalles para darle vida a cada personaje y cada escena.
3. Haz que tus personajes conversen

entre sí.

4. Utiliza todos tus sentidos para dar vida a tu cuento.

5. Imita la originalidad.

Es importante señalar que este taller se les dio a las maestras para que ellas puedan transmitir a los niños lo que aprendieron a fin de prepararles para el concurso VERDE, VERDE, VERDE auspiciado por el periódico *INTAG*.

Faltaban interés y planificación

Como facilitadores, notamos el desinterés de muchos de los maestros y maestras. Claro que no fueron todos, y el interés manifestado por algunos nos alegró. Pero parece que llegamos en mal momento puesto que los estudiantes se encontraban en un campeonato de indor fútbol y luego los/las maestros/as en una reunión urgente.

Sin embargo, les agradecemos de parte del periódico *INTAG* a las/os profesoras/es por su participación.

LOS QUEHACERES DE ASUNCION

¡Tengo bastante quehacé!
barré, cociné y lavé
y esos calsones derrandao
ya me toca rremendá,

Barreré toda la casa
esos traste bien lavao
si viene alguna comay
que encuentre todo arreglao.

Esa ropa de esos guagua
al río me hey dí a lavá
mientras tanto la comida
ya me hay tocá prepará,

Juanshico, me lo pidió
que le espere un sasonao
cun yuca, maní y poroto
y queso desmenuzao.

Como el trabajo es tan duro
hay vení tan sofocao
cun toda esas miga he dulce
voy a hacele un guen aguao.

Ya todo, todo tá listo
todo tá bién, arreglao
manque venga aurita mimo
ya todo tá preparao.

Quiora venrá mi neguito!
su boca se vá a enfiá
y si demora en vení
toca volvé a calentá.

Por ahí ya viene silbando
cun un palo he leña al hombro
acompañao de su perro
que poo nombre lleva: Asombro.

Vení comamo: ¡Juanshico!
Que ya es hora de comé
ya preparé el sasonao
que me pidió su mercé.

El con de la raza negra
negro Juancho y Asunción
dos seres que siempre se aman
con respeto y comprensión.

César G. Pavón

(Nota del poeta: Este poema está dedicado a toda la raza negra residente en la zona de Intag y fuera de ella, ya que en el mismo describo su raza, su lenguaje, sus costumbres y la fidelidad que existe dentro del hogar "negro" de manera especial.)

RESULTADOS DE LOS TALLERES LITERARIOS

Debido a nuestra permanente escasez de recursos, tanto humanos como financieros, el equipo del periódico INTAG hemos buscado formas indirectas de llegar a los estudiantes del cantón a fin de prepararles para el concurso literario VERDE, VERDE, VERDE que estamos auspiciando. Este fue el propósito del taller que ofrecimos a las maestras y maestros de la Red Escolar de Cuellaje. Los cuentos a continuación fueron escritos por dos participantes, utilizando los CINCO SECRETOS DEL CUENTO BIEN CONTADO introducidos en dicho taller. El primero, por la maestra Sandra Ibjúes, es una nueva versión del cuento titulado *La pájara Lucía y su amiga Anita*, escrito por la niña Zulema Mediavilla de la Escuela Provincia de Manabí de Palo Seco. El segundo, por el profesor Santiago Criollo, es un segundo borrador del cuento *El cuyago ladrón* escrito por los niños Mauro Velástegui, Milton Gómez, Oscar Hidalgo y Alex Almeida de la Escuela Bartolomé Salón de Plaza Gutiérrez. Ambos cuentos aparecieron en el número 6 del periódico INTAG.

LA PÁJARA LUCÍA Y SU AMIGA ANITA

por Sandra Ibjúes Narváez

Había una vez una pájara que se llamaba Lucía. Era de la variedad de las tangeritas. Por lo tanto, era muy pequeñita, de lindos y variados colores. Vivía en un árbol de un bosque primario de San Joaquín. Todas las mañanas, salía en busca de comida.

Un día muy despejado, decidió ir en busca de comida más allá de donde acostumbra ir. Mientras volaba, un árbol frondoso llamó su atención, pues en el había unas suculentas pepitas amarillas que al verlas se le hizo agua su pico. Era un árbol de trompetillas. Al pasarse sobre una rama de ese árbol, miró que se encontraba una pajarita jilguerita. Era de su tamaño pero no tenía sus colores pues era de color negro y pico café.

Al mirarla, le dijo: "Hola. Puedo pasarme sobre este árbol?"

La jilguerita, sin titubear, le contestó: "Puedes hacerlo y también puedes ser mi amiga. Me llamo Anita y en este árbol vivo. Prueba estas pepas. Son exquisitas".

Y así inició una gran amistad. Mientras las dos deleitaban ese exquisito manjar,

escucharon unos ruidos que las alarmó. Sin pensar dos veces, alzaron el vuelo a la casa de Lucía.

"Esta es tu casa! Que linda es!" exclamó Anita. "Nunca he conocido este lugar, con tantos árboles, plantas y flores".

"Es que es un bosque primario", replicó Lucía. "Donde tu vives es un bosque secundario en donde el hombre ha destruido gran parte de la naturaleza. Te propongo algo. Vamos a conocer algo más del lugar donde vivo".

Alzaron el vuelo y volaron por la cima de los árboles y tenían un panorama espectacular. Miraban desde pequeñas y frágiles orquídeas hasta los más grandes árboles de guayacán, muchas vertientes de agua clara y transparente que brillaban con los rayos del sol y una gran variedad de aves, animalitos e insectos. Anita estaba impávida al ver tanta belleza.

Lucía le propuso algo más: "Veremos quien vuela más de prisa hasta esa gran piedra. A su costado hay unos deliciosos gusanitos". Volaron dando giros y muchos malabares hasta llegar a la piedra. Lucía gritó: "Cuidado, Anita!" Anita se pegó el susto del año y mientras Lucía reía a carcajadas al ver la cara, se abrazaron y rieron hasta cansarse, sin darse cuenta de que entre las ramas de la vertiente saltó un sapo muy grande de color verde con unos inmensos ojos que los miró fijamente y cuando abrió la boca se escuchó un croar que causó a las pobres amiguitas a alzar el vuelo y sin darse cuenta, se encontraban en un lugar desconocido.

Había muchas casas, niños, postes, alambres. Sin saber para donde dirigirse, subieron a lo más alto que pudieron. Desde allí pudieron divisar el bosque secundario de Anita. Cuando ya tuvieron una esperanza y se tranquilizaron, se dieron cuenta que un niño pequeño que estaba en compañía de otros tres niños quienes los miraban con caras maliciosas. Y en sus manos había algo muy extraño y desconocido para ellas. Pero su intuición les permitió darse cuenta que se encontraban en peligro.

Siguieron su vuelo y como el lugar era extraño para Lucía, sin saber por donde dirigirse sin chocar, se enredó en un árbol espinoso del cual quiso escapar. Pero sus esfuerzos fueron inútiles pues las heridas que produjeron las espinas provocaron su muerte. Anita, al ver a su amiga sin vida, comprendió el gran daño que puede causar el hombre. Decidió ir a vivir en el

hogar de su amiga Lucía de quien guardaba los más gratos recuerdos y la gran pérdida le enseñó que frente a un problema la solución es conocerlo y enfrentarlo más no huir.

Y tomando en cuenta esto, vivió feliz y contenta con muchos y grandes amigos.

EL CUYAGO LADRÓN

por Santiago Criollo

Había una vez un cuyago llamado Martín, muy joven, de 25 años, que vivía en una cueva pequeña, húmeda y oscura llamada Palestina.

Este cuyago era de color café. Salía todas las tardes y madrugadas a comer yuca, zanahoria y camote en la finca de don Carlos. Este señor era ya mayor con una edad de 60 años. Era mal genio. No le gustaba que se coman sus sembríos que con tanto trabajo había sembrado.

Luego de varias salidas, Martín se encontró con una cuyaga llamada Carmen a la que declaró su amor. Muy enamorado, se casó con ella. Martín y Carmen tuvieron cinco hijos: Manuel, Lucho, Juan, Carlos y María. La última era del tamaño de un ratón. Un día todos juntos salieron a comer yuca, zanahoria y camote en los sembríos de don Carlos.

Como todos habían crecido, los sembríos se terminaron. Después, como ya no tenían comida, pensaron irse al terreno de don Indalo. Este señor, de 35 años, era alto y de mal carácter por sentirse solo. Pero la familia cuyago no podía salir al terreno de don Indalo porque la cuyaga María se comió una zanahoria con veneno que le puso don Carlos y le dolía la barriga. Con la cuyaguita sintiéndose muy mal, los dueños de los sembríos le espionaron para matarle. Cuando en horas de la tarde, tras los árboles escondidos, don Carlos y don Indalo levantaron el rifle y en un disparo - pum!- mataron a la cuyaga María. Y toda su familia quedó muy triste.

Papá y mamá cuyago envejecieron y murieron. Pasó el tiempo y los demás cuyagos se hicieron jóvenes. Y en el camino hacía otros sembríos, se encontraron con Rosa y Maura, otras cuyaguitas de la misma edad, y se enamoraron y se casaron con Lucho y Juan y ensu convivir diario fueron muy felices con sus hijos.

HISTORIA DE LA ZONA

Conectándonos con el país

COMO LA CARRETERA LLEGO A INTAG

por Daniel Vergara

Toda obra de infraestructura en Intag representa un gran esfuerzo por parte de los moradores que más se han preocupado por el progreso de nuestra zona. La carretera no ha sido una excepción.

Por el año 1950 se formó un comité con los señores Moncayo, Sahona, Garzón y otros quienes hacían gestiones para que continuara la carretera Machetes-Azabí-Plaza Gutiérrez, pero no pudieron convencerles a las autoridades de la importancia de esta obra.

La gestión del presidente Ponce Enríquez

Luego, en 1952, se posesionó Camilo Ponce Enríquez como presidente de la República. Ofreció impulsar carreteras y aeropuertos en todo el país. Así que el mencionado comité comenzó a hacer las gestiones para que se tome en cuenta en el presupuesto de 1953 nuestra carretera. El señor Presidente ofreció a la comisión mandar a hacer la inspección al señor ministro de Obras Públicas, el arquitecto Sixto Durán Ballén.

En 1955, en ministro entró, partes a caballo, partes a pie, por Tabla Chupa, La Delicia, Santa Rosa, Apuela. Luego regresó por Plaza Gutiérrez, Azabí, Bordos, El Peligro y terminó en Machetes donde le esperaba el carro. Según el informe que el ministro redactó, la carretera había que ejecutarlo por Tabla Chupa, La Delicia, San Francisco, siguiendo el margen del río a Santa Rosa, La Florida, Apuela. Con este informe, el presidente mediante decreto, ordenó que se construyera la obra y que fuera carretera nacional.

Protestas y entusiasmo

Pero el señor Alfonso Moreno quería que pasara la carretera por una propiedad de la que fue dueño en ese entonces el señor Julio Hidalgo y en cuya compra el señor Moreno tenía interés. Entonces, con peones de su hacienda, hizo una parte del camino, transportando la tierra en una carreta halada de bueyes, consiguiendo que el pueblo de San Gabriel se comprometiera hacer un kilómetro de carretera con mingas de los pobladores. Así se construyó la vía hasta el río Santa Rosa. En vista de este hecho, se decía que la carretera tenía que seguir

río abajo, es decir, pasando por La Florida.

Las comunas de Pucará, Cazarpamba e Irubí reaccionaron y sus presidentes se presentaron en mi oficina de la Tenencia Política. Ofrecían a su gente para que desde el río Santa Rosa, se hiciera la carretera por Pucará. Y así fue. Se hizo el trabajo con toda esa gente. El señor Marcelo Sahona se comprometió hacer un kilómetro, y viendo el entusiasmo de todos, lo hizo gratis, llegando hasta el Picacho, un trabajo sumamente duro, pero no se decayó. Y los otros pueblos también ayudaron. De mi parte, como teniente político no descansaba, pues todos los lunes organizaba mingas con todas las comunas, o sea, una comuna por semana. También pedían espacio las demás parroquias.

Llega el primer carro

Recuerdo el día lunes 18 de junio de 1961, cuando llegó el primer carro chiquito del señor Sahona a las nueve de la noche, día de la minga de los moradores del centro poblado de la parroquia. Tanto fue la emoción que trabajamos con la luz del carro que se bajaba poco a poco dejando a la batería sin carga. Mujeres y niños nos brindaban bebidas y comida. Fue aquel día una gran fiesta. Al día siguiente sacamos a empujones al carrito, en partes hasta marcándolo. Esta fue la primera entrada.

Luego se siguieron las mingas hasta que se nos mandara equipo pesado para que se diera el ancho que se necesitaba para la circulación de los carros.

El 10 de agosto de 1962 fue otro día grandioso: la inauguración de la carretera por parte de la directiva de la cooperativa Los Lagos. El presidente era el señor Tito Pinto y el secretario el señor Manuel Flores. Llegaron los dos con todos los señores socios. La escuela y las autoridades presentaron algunos programas culturales. En dicho acto se me entregó un reconocimiento de mi labor en el trabajo de la carretera.

Hay más que hablar

Pero quedan pendientes asuntos muy importantes, relacionados con los trabajos actuales de la carretera. Por

ejemplo, existían los fondos para asfaltarla. ¿Dónde está la plata? Ruego que me den un espacio en el otro número para hablar más de este tema y que las juntas parroquiales de Apuela, Plaza Gutiérrez, Cuellaje, Peñaherrera, Vacas Galindo y García Moreno se pongan las pilas.

Un cuento de nunca acabar

CASO: HEREDEROS DE VIRGILIO PAVÓN

por César Pavón

Después del fallecimiento de sus padres José Virgilio Pavón Vinuesa y Carmen Amelia Batallas Ortega, quedaron como herederos legítimos de sus bienes muebles e inmuebles; sus hijos: María Olimpia, Luis Enrique, Matilde Abigañ, Ángel María, Gumersindo Hermógenes y Segundo Custodio, todos ellos de apellido Pavón Batallas, menos María Olimpia que en su apellido materno firmaba Pallares por identificación confundida.

Es verdad que Gumersindo Hermógenes falleció antes que sus padres, pero dejó su única hija, Cecilia Adriana Pavón Borja. Lo mismo sucedió con Matilde Abigañ: dejó su único hijo, César Gilberto, Pavón de apellido materno por ser hijo de padre desconocido. Ángel María también dejó once hijos: Carmen Amelia, Griselda Adriana, Victoria Marlene, Silvia Ligia, Ángel Augusto, Mirian Patricia, José Virgilio, Rita Herlinda, Gumersindo Hermógenes, Sixto Kléver y Rocío del Carmen, todos de apellido Pavón Bravo. Segundo Custodio dejó tres hijos: Héctor Galo, María Olimpia y Jaime Plutarco, todos de apellido Pavón Morán.

Estos tres hermanos heredaron una gran extensión de tierras porque su padre, Custodio Pavón, había perjudicado a sus hermanos aprovechándose lo más por demás, aparte de vender un trapiche, joyas de oro y perlas finas muy antiguas, también objetos de bronce. Todo esto sin compartir con los demás herederos.

Luis Enrique no dejó hijos. Sin embargo, dejó unas cabezas de ganado vacuno que también fueron vendidas por Custodio.

María Olimpia tampoco dejó hijos. Sin embargo, su derecho hereditario fue vendido por exigencia de su sobrina Olimpia Pavón Morán quien después de la compra-venta maliciosa, cogió todo el dinero, dejándola en la calle a su pobre tía.

Hoy, sus herederos perjudicados reclamamos nuestros legítimos derechos, esperando que se haga justicia a nuestro pedido.

ORDENANZA QUE DECLARA A COTACACHI COMO "CANTÓN ECOLÓGICO" (4ta. Parte)



(La tercera parte de esta serie incluye los artículos relacionados con la creación de áreas protegidas y las normas a las cuales las empresas y otras actividades productivas tienen que sujetarse dentro de los límites del Cantón.)

CAPITULO VI: DE LAS MEDIDAS DE CONTROL, MITIGACIÓN Y DE DESARROLLO SUSTENTABLE

Art. 16.- El Comité de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales en coordinación con el Departamento Municipal de Salubridad y Gestión Ambiental, fomentarán la implementación de técnicas agrícolas sustentables, como la Agroforestería, la Agricultura Orgánica y técnicas modernas y tradicionales que ayuden a utilizar la tierra en forma sustentable.

Art. 17.- Todas las entidades gubernamentales y no gubernamentales que laboren dentro del Cantón, priorizarán la difusión e implementación de la Agricultura Orgánica y la Agroforestería cuando desarrollen programas productivos agrícolas.

Art. 18.- Todas las concesiones de recursos naturales y adjudicaciones de tierras en el Cantón, deberán tener el informe favorable del Departamento de Salubridad y Gestión Ambiental y del Comité de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales. Las tierras baldías del Cantón sólo podrán ser adjudicadas a organizaciones campesinas que hubieren iniciado sus trámites hasta la fecha de aprobación de la presente Ordenanza. El resto de tierras baldías, por efectos de esta Ordenanza, constituirán Reservas Ecológicas Cantonales y/o Reservas Comunitarias a perpetuidad y su forma de manejo se asimilará al del Sistema Nacional de Áreas Protegidas.

Art. 19.- El Comité de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales en coordinación con el Departamento Municipal de Salubridad y Gestión Ambiental, desarrollarán propuestas de creación de reservas ecológicas, de áreas protegidas (Biológicas, Turísticas, Hídricas, Especiales, Comunitarias) según expresa el Art. 32 de la Constitución de la República; las mismas que serán presentadas al Concejo Municipal, con la finalidad de proteger ecosistemas frágiles, áreas ricas en diversidad biológica, áreas albergando especies en peligro de extinción; áreas con potencial turístico; ricas en recursos hídricos, o en respuesta a solicitud de las comunidades.

Cuando éstas se establezcan en territorio comunitario o público, deberán ser manejadas por las comunidades en forma sustentable. En caso que las comunidades no lo deseen, o si no existiera una firme garantía para asegurar el buen manejo de las áreas, éstas podrán ser manejadas por otros actores de la sociedad civil, priorizando organizaciones cantonales, siempre y cuando se pueda asegurar su manejo sustentable y exista la autorización de las comunidades aledañas.

Art. 20.- Toda nueva actividad productiva que amenace con contaminar los recursos naturales y particularmente el recurso agua, necesitará la autorización de funcionamiento por parte del Municipio y de la mayoría de los moradores de las comunidades potencialmente afectadas antes de iniciar operaciones.

Art. 21.- Toda agua contaminada al realizar actividades productivas, debe ser tratada antes de ser devuelta a los cursos naturales o acequias, para garantizar que no cause contaminación.

Art. 22.- El Municipio desarrollará un amplio programa para el tratamiento de las aguas servidas de los diferentes centros poblados, comenzando por la ciudad de Cotacachi.

Art. 23.- Créase en el Concejo Municipal, un incremento del 10% a la tasa de consumo de agua entubada y potable para financiar proyectos de reforestación y protección de las cuencas hidrográficas. Los establecimientos industriales y/o comerciales que no consumen agua de la red municipal se establecerá una tasa por el agua que proviene de cuencas privadas y públicas.

Art. 24.- El Concejo Municipal declarará de interés público las áreas de las cuencas que proveen el agua de consumo humano; y, a petición de los pobladores expedirá la declaratoria de utilidad pública con la finalidad de asegurar la protección y garantizar el consumo humano.

Art. 25.- A partir de la aprobación de la presente Ordenanza, y con la finalidad de salvaguardar la salud de los habitantes y conservar el ambiente libre de contaminación, el Concejo Municipal solo facilitará el establecimiento de empresas de Floricultura, u otras empresas agrícolas, que utilicen técnicas limpias e insumos no tóxicos para la salud humana y el ambiente.

Art. 26.- El Municipio autorizará la instalación de empresas floricultoras u otras empresas agrícolas, siempre que se cumpla con los siguientes requisitos:

a) Que se instalen a una distancia mínima de 2000 (dos mil) metros medidos desde el límite de los centros poblados.

b) Las floriempresas verdes calificadas por el Departamento Municipal de Salubridad y Gestión Ambiental deberán instalarse a una distancia no menor de 500 (quinientos) metros medidos a partir de las riberas de los ríos, quebradas, lagunas u otras fuentes de agua permanentes o temporales; cualquier caso de duda será resuelto por el Concejo Municipal en coordinación con el Comité de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales.

Art. 27.- El Comité de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales en coordinación con el Departamento Municipal de Salubridad y Gestión Ambiental evaluará todas las empresas productivas que están funcionando en el Cantón y en el plazo de 18

(diez y ocho) meses contado a partir de la aprobación de la presente Ordenanza, las empresas señaladas anteriormente deberán implementar un programa de recuperación del equilibrio ambiental, aprobado por el Departamento con el propósito de reducir substancialmente la utilización de insumos nocivos y sus impactos así como los desechos inorgánicos nocivos para la salud y el ambiente.

Art. 28.- Las empresas agrícolas o floriculturas, industrias de cuero y otras industrias, obligatoriamente deben divulgar a las Autoridades Ambientales del Cantón, y a todos sus empleados, una lista actualizada cada 3 (tres) meses de todos los insumos y sustancias utilizadas en sus actividades productivas, y avisar a todos sus empleados con anticipación de 24 (veinte y cuatro) horas, la intención ó ó n de emplear nuevas sustancias que no sean de etiqueta verde, o de menor toxicidad a éstas. El único caso de exclusión es el producto sin reemplazo ecológico debidamente certificado.

Art. 29.- Después de un año de la aprobación de la presente Ordenanza y de la implementación de un adecuado programa de concientización, se implementará el cobro de la tasa diferencial de recolección de basura con la finalidad de clasificación de la basura en orgánica e inorgánica.

Art. 30.- Toda industria productiva o manufacturera que contamine, o amenace con contaminar el aire con sustancias nocivas para la salud, no podrá operar dentro de un radio de 3000 (tres mil) metros en línea recta, como mínimo, de los centros poblados, y tendrá que respetar toda norma ambiental vigente referente a la calidad ambiental.

Art. 31.- Las industrias o individuos que actualmente se encuentran explotando recursos naturales no renovables (ripió, arena, cal y otros materiales no metálicos) necesarios para la construcción o que en el futuro deseen establecerse en el Cantón, deberán presentar al Municipio de Cotacachi un estudio de impacto ambiental o informe técnico demostrativo elaborado por un técnico y calificado por el Departamento Municipal de Salubridad y Gestión Ambiental. Caso contrario, se suspenderá o no se otorgará el permiso de funcionamiento. Antes de operar, el proyecto debe contar con la aprobación de parte de los moradores de las comunidades potencialmente afectadas por el proyecto, y las Autoridades Ambientales del Cantón.

Art. 32.- Toda industria, proyecto de investigación o actividad que se requiere de estudios o evaluaciones de Impacto Ambiental, tendrá que difundir dicho documento en las comunidades potencialmente afectadas por el proyecto, y a las Autoridades Ambientales, antes del inicio de las actividades, y deben contar con la aprobación de todas estas instancias.

LEY ORGÁNICA DE LAS JUNTAS PARROQUIALES RURALES (4ta. parte)

(Con los artículos presentados a continuación, se concluye esta serie.)

Art. 30.- PROHIBICIONES AL PRESIDENTE.- Se prohíbe al Presidente de la junta parroquial rural:

- a) Suscribir contratos sin contar con los recursos necesarios;
- b) Desarrollar proselitismo político en el desempeño de sus funciones;
- c) Adquirir obligaciones en contraposición de una resolución expresa de la Asamblea Parroquial o de la junta parroquial rural; y,
- d) Prestar o permitir que se den en préstamo bienes, materiales, herramientas, mobiliario y/o maquinaria de propiedad de la junta parroquial rural.

Art. 31.- DEBERES Y ATRIBUCIONES DEL VICEPRESIDENTE.- El Vicepresidente de la junta parroquial, subrogará al Presidente en los casos de falta temporal o definitiva, con todas sus atribuciones y deberes.

Si la ausencia fuere definitiva, lo reemplazará por todo el tiempo que faltare para completar el período para el cual fue elegido.

Art. 32.- DEBERES Y ATRIBUCIONES DE LOS MIEMBROS DE LA JUNTA PARROQUIAL RURAL.- Son atribuciones de los miembros de la junta parroquial rural:

- a) Posesionarse de su cargo ante el respectivo Presidente del Tribunal Electoral Provincial en la forma y oportunidad que determine la ley;
- b) Cumplir con eficiencia y celeridad las delegaciones que le hayan sido encomendadas;
- c) Formar parte de las comisiones a las que fuese designado por el Presidente de la junta Parroquial;
- d) Presentar las excusas debidas cuando se vea imposibilitado de cumplir su cargo con normalidad;
- e) Asistir obligatoriamente a las sesiones;
- f) Participar del estudio y resoluciones en cuestiones de carácter político gubernamental de la parroquia;
- g) Solicitar por escrito previo conocimiento del Presidente cualquier informe que requiera de los otros miembros de la junta parroquial rural;
- h) Ser escuchado en el seno de la junta parroquial rural;
- i) Coadyuvar al cumplimiento de los fines y funciones de la junta parroquial rural;
- j) Ser parte de la defensa e incremen-

to de los bienes y recursos parroquiales; y,

k) Las demás que le asignen las leyes y reglamentos.

Art. 33.- PROHIBICIONES A LOS MIEMBROS.- Se prohíbe a los miembros en el ejercicio de sus funciones:

- a) Intervenir en resoluciones en las que tengan interés personal;
- b) Enajenar o dar en arrendamiento sus bienes a la junta parroquial rural;
- c) Ejercer individualmente atribuciones que le competen a la junta parroquial rural;
- d) Ordenar cualquier egreso de bienes y dineros, propiedad de la junta parroquial rural;
- e) Revelar hechos que hayan sido tratados en forma reservada; y,
- f) Las demás que determinen las leyes y reglamentos.

Art. 34.- Los miembros de las juntas parroquiales podrán ser removidos de sus funciones antes de la conclusión del período para el cual fueron elegidos, por las siguientes causas:

- a) Por estar incursos en algunas de las causas de incapacidad e incompatibilidad;
- b) Por haberse dictado en su contra auto de llamamiento a plenario o sentencia condenatoria ejecutoriada, por el cometimiento de delito reprimido con reclusión;
- c) Por pérdida de los derechos políticos;
- d) Por realizar actos o contratos que perjudiquen directa o indirectamente a los bienes o rentas de la junta parroquial de la cual forma parte; y,
- e) Por no concurrir sin justa causa a más de tres sesiones ordinarias consecutivas o a seis sesiones no consecutivas, en el lapso de un año, habiendo sido legalmente convocados.

Art. 35.- DEBERES Y ATRIBUCIONES DEL SECRETARIO-TESORERO.- Son atribuciones del Secretario-Tesorero:

- a) Actuar como secretario en las sesiones de la junta parroquial rural y de la Asamblea Parroquial a las que asistirá con voz informativa pero sin voto;
- b) Elaborar la convocatoria a sesión tanto de la junta parroquial rural como de la Asamblea Parroquial conjuntamente con el Presidente;
- c) Entregar la convocatoria a sesiones al menos con cuarenta y ocho horas de anticipación;

d) Llevar las actas de las sesiones de la junta parroquial rural y de la Asamblea Parroquial;

e) Conferir copias certificadas que sean legal y correctamente solicitadas de los documentos que reposen en los archivos de la junta parroquial rural, previa la autorización del Presidente de la junta;

f) Difundir a través de los medios de comunicación locales y exhibir mediante carteles la convocatoria a Asamblea Parroquial en los lugares públicos, notorios y poblados de la junta parroquial, al menos con ocho días de anticipación;

g) Asumir con responsabilidad el correcto manejo del presupuesto y más recursos de la junta parroquial rural;

h) Mantener una cuenta corriente aperturada a la orden de la junta parroquial rural en cualquier institución bancaria del país, en la misma que se registrará su firma conjuntamente con el Presidente de la junta;

i) Ser el responsable y custodio directo en todo egreso la correspondiente autorización previa del Presidente de la junta en funciones;

k) Participar de las sesiones que fuesen convocadas, en el seno de la junta parroquial, a la que asistirá con voz informativa pero sin voto; y,

l) Las demás que le señalen las leyes y reglamentos.

DISPOSICIONES GENERALES

PRIMERA.- El Presidente de la República, conforme lo señala la Constitución Política de la República, dictará el Reglamento para la aplicación de esta Ley.

SEGUNDA.- La presente Ley por su categoría orgánica prevalecerá sobre otras normas que se le opongan.

TERCERA.- Esta Ley entrará en vigencia a partir de su publicación en el Registro Civil.

CUARTA.- Se prohíbe a los presidentes de las juntas parroquiales rurales, ejercer otra función pública, mientras se encuentren en ejercicio de su cargo, excepto la docencia.

QUINTA.- Las juntas parroquiales rurales que forman parte del Distrito Metropolitano de Quito, se sujetarán a esta Ley y a la Ley Especial del Distrito Metropolitano en todo aquello que les fuere favorable. En todo caso, en el eventual conflicto de las dos leyes, prevalecerá la presente por su carácter de orgánica.

LEY CONTRA LA VIOLENCIA A LA MUJER Y LA FAMILIA (4ta. parte)

(Con esta entrega presentamos los últimos artículos de esta ley cuyo fin es proteger el derecho de la mujer y la familia de vivir en un ambiente libre de violencia intrafamiliar.)

CAPÍTULO IV: DEL JUZGAMIENTO DE LOS DELITOS

Art. 23. -JUZGAMIENTO.- El juzgamiento de los actos de violencia física y sexual que constituyan delitos, y que sean cometidos en el ámbito intrafamiliar, corresponderá a los jueces y tribunales de lo Penal, sujetándose a las normas previstas en el Código de Procedimiento Penal.

Se considerará agravante la condición de familiar, de los sujetos mencionados en el artículo 11 de esta Ley, además de las determinadas en los artículos 30, 37 y 38 del Código Penal.

TITULO II: DE LA DIRECCIÓN NACIONAL DE LA MUJER Y DE LAS POLÍTICAS REHABILITADORAS Y ORGANISMOS AUXILIARES

Art. 24. -LA DIRECCIÓN NACIONAL DE LA MUJER.- Le corresponde al Ministerio de Bienestar Social por intermedio de la Dirección Nacional de la Mujer:

1. Dictar las políticas, coordinar las acciones y elaborar los planes y programas tendientes a prevenir y erradicar la violencia contra la mujer y la familia.
2. Establecer albergues temporales, casas refugios, centros de reeducación o rehabilitación del agresor y de los miembros de la familia afectados. Tales establecimientos podrán crearse como parte integrante de la Dirección o mediante convenios,

contrato o financiamiento de organismos internacionales, del Estado, seccionales, organizaciones religiosas, educativas, organizaciones no gubernamentales y cualquier otra clase de personas naturales o jurídicas debidamente calificadas. Estos establecimientos contarán con profesionales y técnicas/os especializadas/os en la materia.

3. Programar, organizar y ejecutar actividades educativas para padres y hogares, con la finalidad de erradicar la violencia.

4. Impulsar y coordinar programas de capacitación con perspectiva de género para el personal involucrado de la Función Judicial y Ministerio de Gobierno.

5. Llevar un banco de datos a nivel nacional sobre la violencia contra la mujer y la familia y mantener información cualitativa sobre la problemática.

6. Para que las políticas rehabilitadoras tengan asidero, deberá haber el financiamiento específico ya sea del Presupuesto del Gobierno Central o de cualquier otra fuente.

TITULO III: DISPOSICIONES GENERALES

Art. 25.- DEL FUERO.- Esta Ley no reconoce fuero en caso de violencia física, psicológica y sexual. En lo demás se estará a lo dispuesto en la Constitución Política de la República, en el Código de Procedimiento Penal y la Ley Orgánica de la Función Judicial.

Art. 26.- NORMAS SUPLETORIAS.- En lo que no estuviere previsto en esta Ley se aplicarán las disposiciones de los Códigos Civil, Penal, de Menores, de Procedimiento Civil, de Procedimiento Penal además de la Ley Orgánica de la Función Judicial.

EDUCANDO A NUESTROS HIJOS E HIJAS

El cuento bien contado y la obra de teatro

TALLERES LITERARIOS EN LOS MANDURIACOS

por Silvia Vetancourt

Los niños y niñas de las escuelas de Armenia, San Roque, Chontal Bajo, Río Verde y San José de Magdalena, de la zona de los Manduriacos, asistieron a una serie de talleres literarios entre el 12 y el 16 de noviembre.

José Rivera y Silvia Vetancourt, del Consejo Editorial del periódico *INTAG*, actuaron como facilitadores para los talleres. Además, contaban con el apoyo de dos estudiantes universitarias de los EE.UU. que se encuentran en la zona de Intag en calidad de voluntarias: Laura Machala está haciendo una pasantía con el periódico mientras que Rebecca Lane, estudiante de teatro, está compartiendo sus destrezas con los estudiantes de varias escuelas inteñas.

En el transcurso de cada evento, los niños y las niñas inventaron cuentos colectivos y luego, con las indicaciones de la señorita Lane, transformaron sus cuentos en obras de teatro y, a la vez, se convirtieron en los personajes de sus cuentos.



Niñas y niños se transforman en los personajes de sus obras de teatro durante el taller literario en los Manduriacos. (Foto: Laura Machala)

GRACIAS, LAURA

El equipo del periódico *INTAG* ha tenido la enorme suerte y el gran placer de trabajar durante el mes de noviembre con la estudiante universitaria estadounidense Laura Machala quien nos ha ofrecido de sus talentos y su tiempo en calidad de voluntaria. Esperamos que tenga éxito en sus estudios al regresar a su país y que regrese pronto. Feliz viaje, Laura.

El Consejo Editorial

EDUCANDO A NUESTROS HIJOS E HIJAS

Fomentando la lectura en Cotacachi

SEGUNDO CONCURSO DEL LIBRO LEÍDO



por Sandra Ijujés*

La niña Evelin Vaca, de la Escuela Carlos Alonso Ubidia de El Rosal, ganó el primer premio de US\$150,00 en el segundo concurso zonal del Libro Leído. El ganador del segundo premio de US\$100,00 fue la niña Miriam Lita de la Escuela Remigio Crespo, mientras el diploma otorgado al ganador del tercer puesto fue llevado por el niño Victor Moya del plantel Central Cemento Selva Alegre.

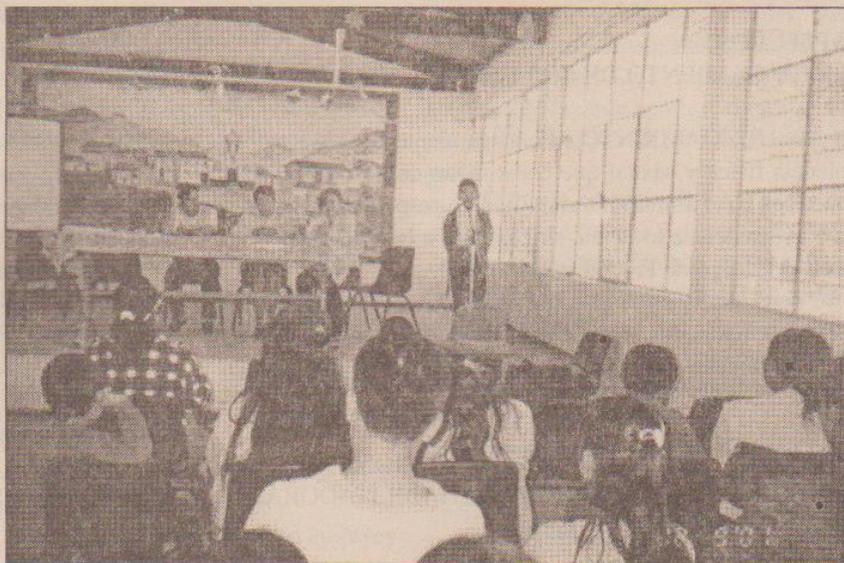
El certamen se llevó a cabo en las oficinas de Ayuda en Acción en Aguarún, el 30 de octubre. El licenciado Edwin Silva explicó que el objetivo de este concurso es de crear hábitos de lectura en los niños y niñas y también en las maestras y maestros. Estos hábitos, por su parte, facilitarán la participación activa en la escuela.

Tomando en cuenta las distancias entre las comunidades de Intag, se dividió la zona en sectores y se realizaron concursos preliminares en Selva Alegre, García Moreno, Cuellaje, Peñaherrera y Apuela, y luego los ganadores de éstos participaron en el evento en Aguarún. La niña Evelin Vaca representará la zona de Intag en el concurso que se llevará a cabo en Quito.

Los concursantes

Los siguientes niños y niñas participaron en el evento en Aguarún:

– Victor Moya, Plantel Central del Cemento Selva Alegre



El concurso del "Libro Leído" auspiciado por Ayuda en Acción.

- Germania Peñafiel, Escuela Francisco de Orellana, San Antonio
 - Joana Garcés, Escuela García Moreno, Vacas Galindo
 - Luis Marcelo Cepeda, Escuela 26 de Septiembre, Quinde Km. 18
 - Patricio Varela, Escuela León Tolstoy, El Cristal
 - Evelin Vaca, Escuela Carlos Alonso Ubidia, El Rosal
 - Johana Morales, Escuela Javier Endara, Apuela
 - Miriam Lita, Escuela Remigio Crespo Toral, García Moreno
 - Karina Flores, Escuela José Luis Moreno, Cuellaje
- Cada uno de los participantes recibió un diploma.

El jurado calificador

El jurado calificador con la ardua tarea de elegir al ganador, estaba conformado por la licenciada Miriam Churta de Ayuda en Acción; el licenciado Patricio Toro, delegado del Departamento de Educación y Cultura del Municipio de Cotacachi; la señorita Flor María Vaca de la Asamblea Permanente de Cotacachi; y el doctor Sammy de la Torre, delegado de la Casa de la Cultura de Quito.

El doctor Mauro Cifuentes, coordinador de Ayuda en Acción, Área de Desarrollo Intag, hizo la entrega de los premios.

(* Club de Periodismo Escolar LEONidas)

CONVERSANDO CON LOS PADRES Y LA MAESTRA DE LA GANADORA

por Elias Imbaquingo

Franklin Vaca y Gladys Ruíz, los padres de la ganadora del concurso del "Libro Leído", Evelin Vaca, se pronunciaron muy contentos por el triunfo obtenido por su querida hija. Al fin y al cabo, la responsabilidad estaba sobre ellos, como los primeros educadores en el hogar. Luego la señorita Tatiana Avellaneda, la maestra de la niña, seguía con esta tarea tan importante.

El señor Vaca afirma que es muy importante que la niñez vaya participando en este tipo de concursos, desarrollándose y orientándose hacia dónde se encamina y cuál va a ser su misión en el futuro. Además, hace un llamado a los maestros para que sepan identificar a los niños con dife-

rentes capacidades para que ellos vayan construyendo nuevas alternativas para el desarrollo intelectual, cultural y social de nuestros pueblos y para que, como campesinos, podamos forjar un futuro mejor en nuestro país.

Mientras tanto, Tatiana Avellaneda, la maestra de Evelin en la escuela unidocente "Carlos Alonso Ubidia", nos cuenta que estuvo nerviosa pero a la vez se sentía alegre y hoy está dispuesta a participar en más concursos de esta naturaleza. También solicita apoyo tanto en material didáctico y material ilustrativo pues próximamente estará participando en un concurso a nivel nacional representando a la zona de Intag y al cantón.

LA SALUD

Cómo tener el número preciso de hijos

LO QUE USTED SIEMPRE QUISO SABER...

ACERCA DE LA PLANIFICACIÓN FAMILIAR Y LOS MÉTODOS ANTICONCEPTIVOS Y NUNCA SE ATREVIÓ A PREGUNTAR (Cuarta Parte)

por Dra. Pilar Muthre de Varela

En ésta, la última parte en nuestra serie sobre los métodos anticonceptivos, ofrecemos una explicación de los métodos naturales, también llamados tradicionales. Estos son más efectivos en la teoría que en la práctica, pues requiere de una buena educación y una gran dosis de voluntad y disciplina por parte del hombre sobre todo, porque su eficacia se basa en la abstinencia, o sea, en no tener relaciones sexuales durante ciertos días del mes.

Los métodos naturales incluyen: el método del ritmo o calendario, la temperatura basal, el método del moco o de John Billings, y el método de la retirada o *coitus interruptus*.

El Ritmo

Este método se basa en no tener relaciones sexuales durante el período fértil de la mujer. Este período coincide con la ovulación, esto es, la presencia del óvulo, o huevecillo. La ovulación se produce unos 14 días antes del inicio del período menstrual. El óvulo suele ser fértil durante 24 horas. Sin embargo, los espermatozoides del hombre pueden vivir hasta siete días después de las relaciones sexuales. Esto quiere decir que si la pareja tiene relaciones varios días antes de la ovulación, la mujer puede quedarse embarazada.

Para que el método del ritmo sea más confiable, los ciclos menstruales de la mujer tienen que ser regulares, es decir, cada 28 a 30 días.

Con el fin de determinar el período de abstinencia, o sea, cuando no se puede tener relaciones sexuales, se tiene que mantener un registro de los ciclos menstruales durante un año. Luego, hay que restar 18 días del más corto de los 12 ciclos anteriores y 11 días del más largo. Supongamos que el ciclo más corto es de 26 días: $26 - 18 = 8$. Luego, supongamos que el ciclo más largo es de 29 días: $29 - 11 = 18$. Estos cálculos nos indican que se tiene que evitar las relaciones sexuales desde el día 8 hasta el día 18 del ciclo menstrual de la mujer. El ciclo menstrual se inicia el día en que la mujer comienza a sangrar.

El índice del fracaso de este método es del 15 al 25%.

Temperatura Basal

Este método se basa en la medida de la temperatura diaria de la mujer, que deberá tomarla cada mañana antes de levantarse de la cama. Tras la ovulación, la temperatura de cuerpo se eleva en un $0,5^{\circ}\text{C}$ a $0,7^{\circ}\text{C}$ sobre la temperatura normal. Esto es, si la temperatura normal de una mujer es de $36,5^{\circ}\text{C}$, y una mañana se ha elevado hasta 37°C , ha entrado en el proceso de ovulación. Se tiene que evitar las relaciones sexuales durante 72 horas tras el ascenso de la temperatura. Para saber cuando está elevada la temperatura, la mujer tiene que mantener un registro estricto.

El problema con este método es que otros factores

pueden elevar la temperatura. Estos incluyen las gripes y el faringitis tan comunes en nuestro medio.

Método de John Billings, o del moco

Este método consiste en la observación del moco cervical. Cuando se acerca la ovulación, aumenta la cantidad del moco que se elimina del útero a través de la vagina y su aspecto pasa de opaco a claro. Además, el moco puede estirarse en largos filamentos con mucha elasticidad (como la clara del huevo). El momento fértil, y por ende de "peligro" de embarazo, se considera cuando el moco cervical está en este estado elástico.

Este método es muy bueno para las parejas con mucha disciplina y conocimientos de Educación Sexual. La mujer tendrá un calendario donde anotará durante seis meses por lo menos la fecha en que se produce la eliminación del moco cervical, indicando como día de la ovulación cuando éste es más elástico. Y la pareja no tendrá relaciones durante tres días antes y tres días después de la ovulación.

Generalmente el índice de fracaso de este método es del 25 al 30%, es decir, de cada 100 mujeres que usan este método, entre 25 y 30 se quedan embarazadas. Si se combina el método de la temperatura basal y el del moco cervical, el índice de fracaso disminuye al 15%.

La Retirada o Coitus Interruptus

Este método también se llama "terminar afuera". Consiste en que el hombre retire su pene de la vagina de la mujer antes de tener su eyaculación.

La desventaja de este método es que aunque el hombre se retire a tiempo, un poco de fluido seminal sale antes de la eyaculación, lo que no es controlable por el hombre. Este fluido se queda en la vagina y es suficiente para producir un embarazo. Además, existe la preocupación de que "ya me toca retirar", y esto no permite que la pareja goce plenamente de la relación.

Resumen de los métodos naturales

La mayoría de estos métodos son buenos en el sentido de que no representan un peligro para la salud y no cuestan nada de dinero. Pero si cuestan en términos de conocimientos y compromiso, por parte tanto del hombre como de la mujer. Además, tienen un alto índice de error, o fracaso: como promedio, el 20%, o sea, una de cada cinco mujeres que practican cualquier de estos métodos quedará embarazada. Sin embargo, si por razones de salud o creencias religiosas, la pareja no puede practicar los métodos más confiables explicados en los números anteriores del periódico *INTAG*, estos métodos naturales representan una opción.

Si tienes dudas, y si tu condición de salud te preocupa, consulta con tu médica/o. Ella o él sabrá responder acertadamente a tus preguntas.

El legado de un ilustre inteño

DATOS QUE NO CONSTAN EN LA HISTORIA 4ta y última parte

por Pedro Varela Pinto

Capítulo II

(En la tercera entrega de esta obra, el autor nos reveló la razón por la cual la pareja caritativa que dio posada a doña Juana se encontraba en Intag: se trata de un caso de corrupción por parte del alcalde de Quito en el que don Pablo, el contador de la Alcaldía, fue injustamente acusado de cómplice. Además, la doña Juana decidió comprar un terreno de venta en Nangulví Alto, que incluía Gualimán, por treinta sucses.

En esta, la última entrega ofrecida a continuación, el escritor cambia de tema para revelar como el monseñor González Suárez calificó a Intag como "refugio de pecadores", y escribe también sobre las familias no pecadoras que llegaron a Cuellaje y que fueron los primeros colonos de principios del siglo XX.)

No pasa mucho tiempo de los acontecimientos de nuestra historia, cuando se supo la fatal noticia de la muerte del General. Familiares de los trabajadores, colombianos y carchenses en su mayoría, entraron al Pailón con la fatal nueva, que al instante se suspendieron los trabajos, dejando como se sabe herramientas, útiles de cocina, entre ellos la inmensa paila, que dio lugar a leyendas y especulaciones por todos bien conocidos. Pronto la Naturaleza lo invadió todo y un gran higuieron nació en media paila, sepultándola entre sus raíces y es cuando la leyenda de que no se podía llegar porque bramaba, llovía a cántaros y el cuiche se había apoderado, convirtiéndola en su tacín y mil diabluras que la gente de entonces las creían...

Es conveniente destacar que a partir de la apertura del camino por los páramos de Muenala, luego penetraba a la montaña cayendo a Azabí, luego por Palo Seco, Río Toabunche y Apuela. Resultaba más corto y cómodo, con otra circunstancia más ventajosa: se podía andar a caballo con la carga y es ésta la razón de la vertiginosa colonización y en 1901 se funda la parroquia de Apuela, en el mismo

año se nombra la parroquia de El Calvario y San Isidro.

Surge una circunstancia que viene a opacar, en gran manera, nuestra historia y es lo irregular del terreno, lo montañoso y alejado de cualquier centro poblado, además lo fácil de sobrevivir, constituyendo por tanto en el Paraíso de ex presidiarios, ladrones y criminales además de amancebados y más linduras que dio lugar a aquellas frases de monseñor González Suárez: *INTAG REFUGION PECATOREN* que, por desgracia, tenían mucha razón y que afectaban a mucha gente descendiente de familias de origen como las de nuestra historia que merecen todo el respeto y consideración su recuerdo porque fueron el origen de la misma colonización a costa de sacrificio y tenacidad, brindando su propia vida por la causa, consiguiendo con ello germinar más fe y energía en sus hijos, es decir, en su generación.

Para quitar el mal sabor que dejara en nuestros lectores y haciendo honor a la verdad, diremos que no solo se llenó de gentes con saldos negativos, no, por favor. Vino gente con ansias de trabajar, de distintos lugares de la Patria y fuera de ella, de Colombia, Carchi, Minas, Puéllaro, etc., etc.

De entre los colombianos destácese por su trabajo y organización don Cornelio Moncayo que entró al país entre las tropas del Libertador y tomó posición de Guaraví y Chinipamba, llegando a ser una de las tres haciendas más bien organizadas de la región, por tanto entre las más productivas, las otras siendo Cuellaje y Tollo Intag de don Alejandro Ayala y don José Garzón, respectivamente. Así muchos colonos con propiedades produciendo a todo dar, que sería largo de enumerar.

De don José Garzón, no tenemos datos de su origen, pero sí de don Alejandro Ayala, cuyo origen es de Puéllaro, hijo de don Amador Ayala y doña Luz María Torres. Más adelante nos ocuparemos de don Alejandro, puesto que juega papel importantísimo durante las etapas de vida de Cuellaje.

Para no alejarnos demasiado de

nuestro tema central, diremos, o mejor dicho continuaremos diciendo que por aquel entonces el cultivo del tabaco estaba generalizando por lo que encontramos cultivos de esta planta y de excelente calidad (de olor) en el Hualo (Tollo Intag), Guarabí, La Merced, Baratillo y otros plantíos de menos importancia; aclarando que esto se hacía de contrabando, lo mismo que como es lógico su comercialización a que estaba dedicada muchísima gente ya que dejaba fabulosas utilidades. El cultivo del tabaco no lo hacía cualquiera, tenía que ser experto, y entre ellos se destacaba un joven llamado Serafín Vaca, trabajador en el Hualo, quien casose con Matildita, la hija de Mama Juanita y no tuvieron hijos. En el mismo año casose la otra hija Leticia, con un joven llamado Hijinio Varela, hijo de don Emilio Varela y doña Mariana Nabarrete, afincados en La Palma, con propiedades en distintos lugares.

Datos sobre los VARELA: don Emilio vino de Urcuquí a Intag y, según las raíces, se los encuentra en México, luchando por su Independencia en Cuba y Venezuela, maestros y soldados, en el Ecuador, casi todos maestros en su mayoría, antes, hoy y seguirán siéndolo. NABARRETES: del Carchi, allí están sus hondas raíces.

Pido disculpas al Lector, ya que voy a ir en busca de información.

En efecto, un buen día me dirigí a Peñaherrera, a casa de mi pariente Alberto Nabarrete. Está ya mayorcito, dice que nació en 1906. Les cuento que llevé una gran sorpresa. Desde la calle oía que alguien leía en alta voz y era Albertito (así lo llamábamos afectuosamente). Tenía en sus manos un tremendo libraco de medicina y otro texto sobre el mismo tema sobre sus rodillas y a Jorge Gómez (alias "el sinvergüenza") su asíduo oyente. Les decía que me llevé la gran sorpresa el hecho que el anciano no usaba lentes y su lectura era muy clara y correcta. Como nos veíamos a los tiempos, por no decir años, nuestra satisfacción era mutua:

(Pase a la pág. 23)

NUESTROS DISTINGUIDOS LITERATOS

El 4 x 4 de los inteños

AUNQUE EXISTA DISCREPANCIA, YA TENEMOS AMBULANCIA

César Gilberto Pavón

Cierto día, uno de los dos amigos no identificados recibió una carta de un familiar. Como ya no podía definir las letras por su vista tan cansada, decidió irse donde su amigo para que le diera leyendo. Veamos qué nos cuentan estos dos amigos.

“Buenos días, hijóoo, ya no pensé encontrarte, dije que tal vez te haigas ido para afuera”.

“Mandar nomás, mandé las cargas. Yo ca la otra semana he de salir para de una vez cobrar el bono de la tercera edad. ¿Qué se te ofrece, pes?”

“Uno de mis guaguas me ha mandado esta carta desde Quito pero yo, como ya no alcanzo ver las letras, quiero que me des leyendo para ver que dice”.

“¡Chuta! Yo también ando en las mismas. Por eso yo ca a mis nietos que están en la escuela les ruego que me den leyendo cuando me mandan algún papel. Esperate nomás hasta que salgan de la escuela, hasta eso conversemos un poco. Cuando ya falla la vista y no se puede ver, dicen que hay que comprar lentes”:

“O sea, cuando se tiene alguna discrepancia con alguien, ¿será necesario ponerse lentes?”

“¡Callá, callá! Ya vais con tus cosas vos tan, eso que dicen a este fulano no le puedo ver, eso es otra cosa. Por ejemplo: el Joelito dicen que tiene discrepancias con el alcalde de Cotacachi, mas no sé”.

“¡Ahhh! Entonces ca por eso ha de ser pes que a entre ambos les vi con lentes el día de la entrega recepción de la ambulancia. Con razón que se sentaron tan distanciados como que quería decir: Vos por ahí yo por acá querida negra del alma”.

“Bueno, dejándonos de cosas. ¡Qué bonito vehículo es!, tiene pito de sirena como tiene el patrullero de la Poleca, por eso hay que agradecer de parte de los que hacemos el 4 x 4, en primer lugar a nuestro alcalde Auki Tituaña, a los que presentaron el proyecto y realizaron la gestión para que esto se haga realidad. Lo único que recomendó el señor alcalde, que el señor Hidalgo, como flamante chofer, así mismo le tenga flamante a la ambulancia. Porque donde

empiece a fallar, en medio camino tendrá que pedir auxilio al paciente y decirle: Señor paciente, por favor preste la manito, una empujadita hasta que prenda nomás. Qué no suceda, pes, esas cosas porque ahí sí volveremos a lo de antes, como decía don Emeterio conversando con don Juvenal: al paciente más cerca le queda ir al cementerio que ir al hospital”.

“Aurita que me hacís acuerdo, yo tan estoy tomando medicinas pes la doctorita me recetó: cuatro inyecciones para inyectarme una cada cuatro horas, cuatro pastillas que me tome dos a las cuatro de la tarde y dos a las cuatro de la mañana y según cómo vaya, como la receta me dio el cuatro de mayo, dijo que venga después de un mes, o sea, el cuatro de junio. Como ya tenemos ambulancia, ca, dicen que va a ser obligatorio enfermarse. No asoman esos guaguas. Me voy nomás, hijóoo. Hasta mañana y con ustedes también, ¡hasta el próximo número!”



El grupo de danza de Cuellaje puso la nota alegre durante el acto de entrega de la ambulancia. (Foto: José Rivera)

NUESTROS DISTINGUIDOS LITERATOS

MADRE

Madre no es la que te abandona
sino la que te cuida y protege
anhelando la venida de su hija
para compartir un mundo de esperanza.

Aquella quien ama sin necesidad
camino de fe y triunfos.
luz que embellece todo lo que ilumina
flor de primavera y de pradera.

Fuiste cuna y cobija incandescente,
capullo que florece día a día,
tierra blanca con pétalos de rosa
agua vivificadora de esperanza.

Fuiste quien escuchó mi primer llanto
con quien compartí mis primeros pasos,
anhelando ser reflejo de tu vida,
con pasos firmes y confiables.

Tus entrañas me guardaron y me protegieron
alimentándome desde el primer día que me concebiste
lugar que me conocí y me besó
antes que tus ojos y tus dulces labios

El día que salí al mundo
se llenó mi alma de ilusiones
por compartir momentos dulces y felices
desvelándote por escuchar el susurro de mi sueño.

Gracias te doy, mujer, por la vida
por enseñarme el camino del bien
¡Permíteme arrodillarme a tus pies
y bendecir tu nombre hasta la muerte!

meg@mi X

Pone a su disposición el servicio de CD Móvil,
para toda ocasión social.
Disponemos de la mejor música en todos los géneros.

Compruébelo:
nosotros marcamos la diferencia en calidad.

De los costos no se preocupe:
mantenemos precios bajos.

Mayor información: Apuela
Bazar Promociones Mix junto a las oficinas de la AACRI

Próximamente contaremos
con un sensacional grupo de baile, de bellas colombianas,
que incluirá en el servicio de Cd Móvil.

Telf. 2648 484

Bhorman Hernández V.

www.meg@mix_s@niño.org

NOTAS SOCIALES

APUELA

Bautizos

Las niñas Marjorie Marisol y Micaela Alexandra Minda Vizcaíno se bautizaron el 10 de abril. El acto religioso tuvo lugar en el santuario Señor de Intag y fue oficiado por el padre Luis Oswaldo Salazar. Los padrinos son María Minda, Luis Minda y Cecilia Bravo. Los padres de las niñas, Esteban Minda y Francisca Vizcaíno, agradecen infinitamente a sus comadres y compadre.

La niña Jahayra Mycol se bautizó el 10 de abril. El acto religioso lo ofició el padre Luis Oswaldo Salazar y tuvo lugar en el santuario Señor de Intag. Sus padrinos son Edison Minda y su señora Esmeralda Navarrete. La madre de la niña agradece a sus comadres.

Cumpleaños

El 6 de mayo cumple 16 años la

señorita Mónica Rea Flores. Su padre Eduardo Rigoberto Rea y su madre Flora Flores le colman de bendiciones y piden a Dios todopoderoso le proteja. También le felicitan sus hermanas, hermanos, sobrinitas y sobrinitos. ¡Qué cumpla muchos años más!

Cumple 10 años de risueña existencia el 9 de mayo el niño Patricio Rea Flores. Su padre Eduardo Rigoberto Rea y su madre Flora Flores le felicitan y le bendicen y piden a Dios que siempre le bendiga. Sus hermanas Marisol y Mónica y sus sobrinas le felicitan y le desean que cumpla muchos años más.

La señora María Esther Cahuasquí Amaguaña y su hija Jéssica Samanta Freire Cahausquí cumplen 43 y 8 años de existencia el 16 de mayo. Por tal motivo, sus familiares, amigos y amigas les desean un feliz cumpleaños.

Matrimonio

En el santuario Señor de Intag contrajeron matrimonio eclesástico Patricio Fueses y Ana Guadalupe Carrillo el 10 de abril. Como padrinos acompañaron a los novios Elías Imbaquingo y su esposa Amparito Almeida. La ceremonia matrimonial la celebró el padre Luis Oswaldo Salazar. La recepción a los invitados tuvo lugar en la casa cívica.

(Recopiladas por Flora Flores y César G. Pavón)

Carta de Cuba

PADRE GIOVANNI SALUDA A LOS MIEMBROS DE LA DECOIN

Gracias por el envío del café y de los periódicos. Hoy tomé un café de Intag.

Un fuerte saludo a la DECOIN. Espero que sigan adelante en la lucha. Siempre los recuerdo con cariño. Yo leeré el periódico y ojalá me de tiempo y me anime a escribir.

Saben como son mis programaciones. Por ejemplo, el 30 de abril empezamos la preparación a la fiesta de San Francisco de Paula. Tenemos celebración en Feliz Salabrazón y Asamblea Comunitaria en la comunidad del Sagrado Corazón de Jesús. El 1 de mayo es la bendición del templo de Condado. El 2 realizamos la II Asamblea Parroquial Misionera. Para esto hemos realizado antes las asambleas en las comunidades y nos preparamos a la Asamblea Diocesana Misionera que será en octubre y la nacional será en la Pascua de 2005. Estas me encantan porque son espacios muy importantes de la participación de la gente que opina de las dificultades y los logros y cuales son las prioridades en la acción pastoral.

Saludos a todos. No se detengan. Sigán adelante en la lucha. Soy convencido de que esto es que quiere Dios porque es su mundo y es nuestro y debemos cuidarlo.

Les quiero y recuerdo,
Giovanni Paz

AMOR, SALUD, BELLEZA

Para pensar

ESTAR ENAMORADO ES...

Nos enamoramos cuando conocemos a alguien por quien nos sentimos atraídos y dejamos caer frente a él (ella) las barreras que nos separaran de los demás. Cuando compartimos con esa persona nuestros sentimientos y pensamientos más íntimos, tenemos la sensación de que por fin hicimos conexión a alguien.

Este sentimiento produce placer, la química de nuestro cuerpo cambia, dentro de él se producen unas sustancias llamadas endorfinas, nos sentimos felices y andamos todo el día de buen humor y atontados.

Cuando estamos enamorados nos parece que nuestra pareja es perfecta y la persona más maravillosa del mundo. Esa es la diferencia entre enamoramiento y amor.

EMPEZAMOS A AMAR cuando dejamos de estar ENAMORADOS.

¿Que...? Así es.

El amor requiere conocer a la otra persona, requiere tiempo, requiere conocer los defectos del ser amado, requiere ver lo bueno y lo malo de la relación. No quiere decir que enamorarse no es bueno, al contrario, es maravilloso. Sin embargo, es solo el principio.

Muchas personas son adictas a estar enamoradas y terminan sus relaciones cuando la mágica de haber conocido a alguien nuevo desaparece, cuando empieza a ver defectos en la otra persona y a darse cuenta que no es tan perfecto como pensaban. El verdadero amor no es ciego, cuando amas a alguien puedes ver sus defectos y los aceptas, puedes ver sus fallas y quieres ayudarle a superarlas.

Al mismo tiempo esa persona ve tus propios defectos y los entiende.

El amor está basado en la realidad, no es un sueño del príncipe azul o la princesa encantada.

Encontraste a una persona maravillosa...de acuerdo... Pero no es perfecta ni tú tampoco. Encontraste tu alma gemela pero también los gemelos discuten y tienen diferencias. Amar es poner en una balanza lo bueno y lo malo de esa persona y después amarla.

SIMBOLOGÍA DE LOS SUEÑOS

Aprende a guiar tu propio destino conociendo la simbología de los sueños. La interpretación de los símbolos a continuación es del centro Gnóstico Anael.

perro manso: amistad sincera

comiendo dulces: amargura

flores: virtudes del alma

coger flores: encuentro de un nuevo amor, felicidad

verse volando: logros espirituales, paz interior

cesped: amor correspondido

CUIDADOS ESPECIALES EN LA PIEL

MASCARILLA DE PIÑA PARA PIEL GRASOSA

Exprima la piña y aplíquela sobre el rostro con un algodón durante unos 15 minutos. Retire con agua tibia masajeando la piel.

MASCARILLA DE BANANO: NUTRE Y SUAVIZA LA PIEL

Machaque un pedazo de banano bien maduro, agregando unas gotas de limón al cabo de 20 minutos. Retire con agua tibia.

CONTRA EL ACNÉ

La miel es muy utilizada para el tratamiento del acné, las impurezas cutáneas y la cosmética en general en toda clase de piel.

El repollo utilizado en diferentes formas además de su uso como alimento, es muy medicinal y excelente depurador de la sangre; tomado en jugo o usado tópicamente como loción y cataplasma, es muy bondadoso en el tratamiento del acné y ayuda además a reblandecer los forúnculos.

Fuente: *Medicina Natural, Barcelona, 2001, págs. 54-56.*